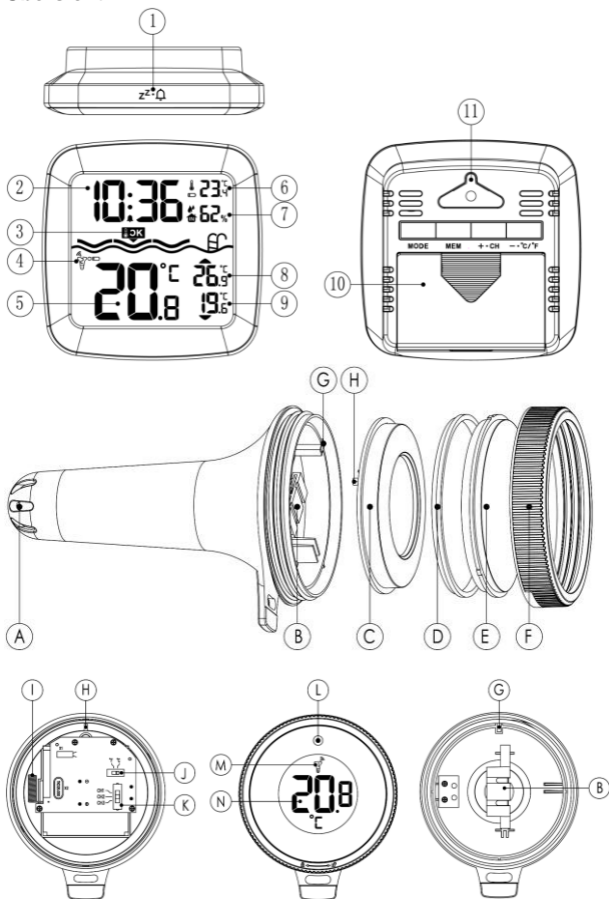


WS 9059 – Bedienungsanleitung

Übersicht:



Basisstation

- 1 - Snooze/Alarm-Taste (Touch)
- 2 - Zeitanzeige
- 3 - Wohlfühlindikator
- 4 - Außensender-Kanal
- 5 - Außentemperatur
- 6 - Innentemperatur
- 7 - Innenluftfeuchtigkeit
- 8 - MAX Außentemperatur
- 9 - MIN Außentemperatur
- 10 - Batteriefachabdeckung
- 11 - Wandaufhängung

Außensender


- A - Temperatursensor
- B - Batteriefach
- C - Hauptsteuerelement-Modul
- D - Wasserdichter Gummiring
- E - Linse
- F - Verriegelungsabdeckung
- G - Positionierungsstift A
- H - Positionierungsstift B
- I - Sendeantenne
- J - °C/°F Auswahlschalter
- K - Kanalschalter
- L - LED- Leuchte für Signalübertragung
- M - Kanal
- N - Außentemperaturanzeige
- O - Öffnungsrichtung
- P - Schließrichtung

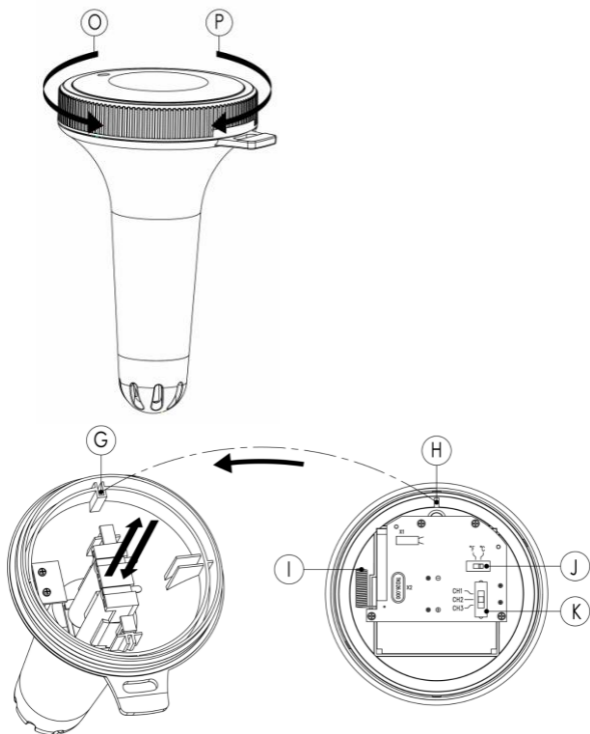
Funktionen:

- Zeit im 12/24-Stunden-Zeitformat
- Täglicher Alarm mit Schlummerfunktion
- Wassertemperaturanzeige
- Wohlfühlindikator
- Batterieendanzeige
- Temperaturanzeige in °C /°F
- MAX / MIN- Datenspeicherung und Anzeige von Temperatur und Luftfeuchtigkeit

- 3 Kanäle für Außensender
- Messbereich der Innenluftfeuchtigkeit: 20%RH ~ 95%RH
- Messbereich der Temperatur:
 Innen: -9.9°C ~ 49.9°C
 Außen: -39.9°C ~ 69.9°C
- Funkdaten:
 3 Kanäle auswählbar
 433.92MHz RF Funkübertragungssequenz
 60 Meter Übertragungreichweite (Freifeld)
- Stromversorgung:
 Basisstation: 2 x LR03 AAA
 Außensender: 2 x LR03 AAA

Inbetriebnahme

- Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung der Station.
- Legen Sie 2 x AAA Batterien unter Beachtung der richtigen Polarität [“+” und “-“ Markierungen] ein.
- Wenn Sie die Batterien einlegen, leuchten alle Symbole auf dem LCD 3 Sekunden lang auf und Sie hören einen Signalton. Die Raumtemperatur und Luftfeuchtigkeit werden gemessen.
- Die Wetterstation versucht eine Verbindung zum Außensensor herzustellen. Dieser Vorgang dauert ca. 3 Minuten und wird durch ein blinkendes Funkmast-Empfangssymbol  auf dem Display der Basisstation angezeigt.
- Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung des Außensenders und legen Sie 2 x AA Batterien unter Beachtung der richtigen Polarität [“+” und “-“ Markierungen] ein. Wählen Sie die Temperatureinheit und den Kanal, welchen Sie brauchen.
- Die Temperatureinheit °C/°F kann geändert werden, indem Sie den Temperaturschalter (J) auf die gewünschte Position schieben. Der Kanal kann ausgewählt werden, indem Sie den Kanalschalter (K) auf die gewünschte Position schieben.



- Berühren Sie nach der Demontage keine anderen Bauteile, insbesondere die Antenne (I). Achten Sie bei der Installation der Batterie auf die Polarität der Batterie.
- Nach dem Einlegen der Batterien beginnt der Sender automatisch sich mit der Basisstation zu verbinden. Die Verbindung des Senders zur Station dauert nur 3 Minuten. Wenn die Verbindung fehlschlägt (keine Daten werden empfangen), halten Sie 2 Sekunden lang die **“CH”** – Taste gedrückt, um den 3 Minütigen Verbindungsmodus erneut zu starten.

- Nach der erfolgreichen Verbindung können Sie den Außensender in den Pool geben.

Manuelle Zeiteinstellung

- Halten Sie im normalen Zeitanzeigemodus die **MODE**-Taste für 2 Sekunden gedrückt, um in den Einstellungsmodus zu gelangen. Das **SET**-Symbol fängt an zu blinken. Drücken Sie “+” oder “-”, um den gewünschten Wert einzustellen. Drücken Sie **MODE**, um die Einstellung zu bestätigen und um zur nächsten Einstellung zu wechseln. Die Einstellungs-Reihenfolge ist wie folgt: Zeitformat(12/24HR) → Stunde → Minute
- Drücken Sie die **MODE**-Taste, um die letzte Einstellung zu bestätigen und zur normalen Zeitanzeige zurückzukehren.

Hinweise:

Wird keine Taste für 20 Sekunden gedrückt, kehrt die Uhr automatisch zum normalen Zeitanzeigemodus zurück.

Alarmeinstellung

- Drücken Sie im normalen Zeitanzeigemodus die “ZZ·🔔” – Taste einmal, um den Alarm ein- bzw. auszuschalten. Das “🔔” – Symbol erscheint auf dem LCD, wenn der Alarm eingeschaltet ist.
- Drücken Sie im normalen Zeitanzeigemodus die “**MODE**” – Taste. Auf dem LCD erscheint die Alarmzeit. Halten Sie die “**MODE**” – Taste für 2 Sekunden gedrückt, während der Alarm angezeigt wird, bis die Stundenanzeige anfängt zu blinken. Drücken Sie “+” oder “-”, um die Stunde einzustellen.
- Drücken Sie die “**MODE**” – Taste, um die Einstellung zu bestätigen. Die Minute des Alarms fängt an zu blinken. Drücken Sie “+” oder “-”, um die Stunde einzustellen.
- Drücken Sie die “**MODE**” – Taste um die Einstellung zu bestätigen und in die normale Zeitanzeige zurückzukehren.

Hinweise:

- Wird keine Taste für 20 Sekunden gedrückt, kehrt die Uhr automatisch zum normalen Zeitanzeigemodus zurück.
- Der Alarm ertönt für 2 Minuten, wenn Sie ihn nicht durch das Drücken einer beliebigen Taste ausschalten. In diesem Fall wird der Alarm automatisch nach 24 Stunden

wiederholt.

- Der Alarmton verändert 4mal seine Lautstärke während des Ertönens (Crescendo, Dauer: 2 Minuten).

Ausschalten des Alarms

Drücken Sie bei Ertönen des Alarms eine beliebige Taste, außer der “ZZ·🔔” – Taste, um diesen auszuschalten. Es ist nicht notwendig den Alarm erneut anzuschalten.. Der Alarm ertönt am nächsten Tag zur selben Zeit erneut.

Schlummerfunktion

Drücken Sie bei Ertönen des Alarms die “ZZ·🔔” – Taste, um in den Schlummermodus zu gelangen. Der Alarm ertönt nach 8 Minuten erneut.



Außensender-Signalempfang

- Die Station beginnt automatisch nach dem Einlegen der Batterien nach dem Signal für die Wassertemperatur vom Außensender zu suchen.
- Der Außensender beginnt nach dem Einlegen der Batterien automatisch mit der Übertragung der Werte.
- Wenn die Basisstation keine Daten vom Sender empfängt (“- -.-”erscheint auf dem LCD), halten Sie die “CH” – Taste für 2 Sekunden gedrückt, um die Empfangssuche manuell zu starten. Das Funkmastsymbol 📶 blinkt auf dem LCD.
- Drücken Sie die “CH” – Taste, um die Daten auf den verschiedenen Kanälen (CH1, CH2, CH3) abzufragen oder sich die Daten im Wechsel anzeigen zu lassen (Das 🔄 - Symbol erscheint auf dem LCD).

Anzeige der MAX/MIN-Werte

- Wenn die Außen-/ Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit auf dem LCD angezeigt werden, beginnt die Station die MIN/MAX-Werte aufzuzeichnen.
- Drücken Sie einmal die **MEM** – Taste, um sich die maximalen Werte von Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit anzeigen zu lassen. „MAX“ erscheint auf dem LCD. Drücken Sie die **MEM** –Taste erneut, um sich die minimalen Werte anzeigen zu lassen. “MIN“ erscheint auf

dem LCD.

- Der Pfeil in der unteren rechten Ecke kennzeichnet die maximale bzw. minimale Außentemperatur.
- Das  - Symbol kennzeichnet die Maximaltemperatur.
- Das  - Symbol kennzeichnet die Minimaltemperatur.
- Halten Sie die **MEM** – Taste für 2 Sekunden gedrückt, um die Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerte zurückzusetzen. "- -.-" wird für 2 Sekunden auf dem LCD angezeigt,
- Die gespeicherten Werte des Tages werden automatisch um 0:00 Uhr jede Nacht zurückgesetzt.

Hinweise:

Wenn die Temperatur unter dem messbaren Bereich ist, erscheint **LL.L** auf dem LCD. Wenn die Temperatur über dem messbaren Bereich ist, erscheint **HH.H** auf dem LCD:

Wohlfühlindikator



Die Temperatur des Außensenders liegt unter 20°C.





Die Temperatur des Außensenders liegt zwischen 20°C und 30°C.



Die Temperatur des Außensenders liegt über 30°C.

Batterieendanzeige

- Wenn das Symbol einer leeren Batterie () in der oberen rechten Ecke (Innenbereich) erscheint, bedeutet das, dass die Batterien der Basisstation gewechselt werden müssen.
- Wenn das Symbol einer leeren Batterie () in der unteren linken Ecke (Außenbereich) erscheint, bedeutet das, dass die Batterien des Außensenders ausgewechselt werden müssen.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Technotrade, dass sich das Produkt WS9059 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und ROHS 2011/65/EG befindet. Die Original-EU-Konformitätserklärung finden Sie unter:

www.technoline.de/doc/4029665090597

Technische Daten

Basisstation:

Batterien:	2 x AAA Micro LR03 (nicht inklusive)
Temperaturmessbereich:	-9.9°C bis 49.9°C
Luftfeuchtigkeitsmessbereich:	20%RH bis 95%RH

Außensender:

Batterien:	2 x AAA Micro LR03 (nicht inklusive)
Temperaturmessbereich:	-39.9°C bis 69.9°C
Funkübertragungssequenz:	433 MHz
Maximale Übertragungsleistung:	8 dBm

Vorsichtsmaßnahmen

- Die Basisstation ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen und der Außensender für den Gebrauch im Freien gedacht.
- Setzen Sie das Gerät nicht extremer Gewalteinwirkung oder Stößen aus.
- Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, Staub und Feuchtigkeit aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit ätzenden Materialien.
- Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer. Es könnte explodieren.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse und manipulieren Sie nicht bauliche Bestandteile des Geräts.

Batterie-Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie nur Alkali-Batterien, keine wiederaufladbaren Batterien.
- Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität (+/-) richtig ein.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien sofort.
- Entfernen Sie die Batterien bei Nichtnutzung.
- Laden Sie die Batterien nicht auf und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Sie könnten explodieren.

- Bewahren Sie die Batterien nicht in der Nähe von Metallobjekten auf, da ein Kontakt einen Kurzschluss verursachen kann.
- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen, extremer Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht aus.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verschlucken der Batterien kann zum Ersticken führen.

Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck!

Hinweispflicht nach dem Batteriegesetz



Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Wenn Batterien in die Umwelt gelangen, können diese Umwelt- und Gesundheitsschäden zur Folge haben. Sie können gebrauchte Batterien

unentgeltlich bei ihrem Händler und Sammelstellen zurückgeben. Sie sind als Verbraucher zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet!

Hinweispflicht nach dem Elektronikgerätegesetz

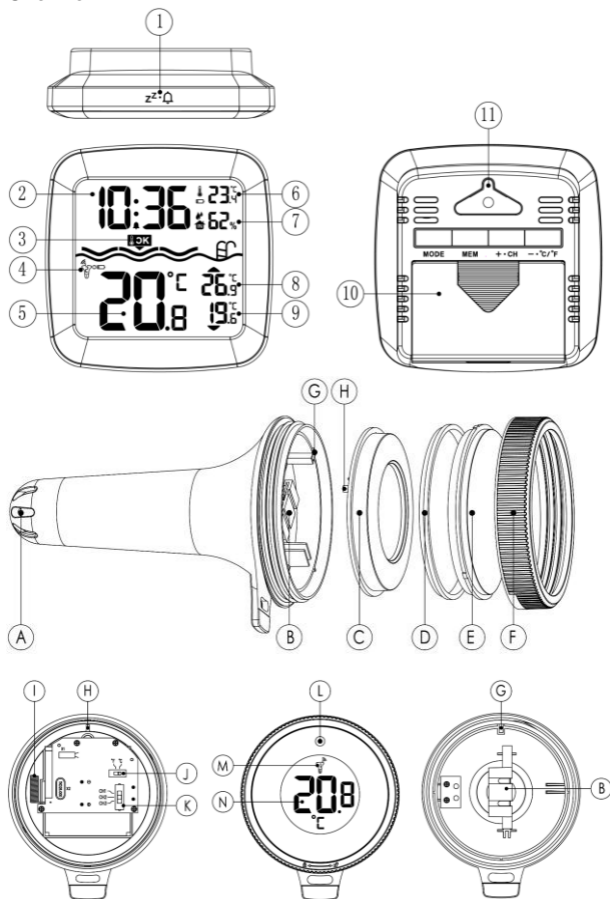


Laut Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) gehört Elektroschrott nicht in den Hausmüll, sondern ist zu recyceln oder umweltfreundlich zu entsorgen. Entsorgen Sie ihr

Gerät in einen Recycling Container oder an eine lokale Abfallsammelstelle.

WS 9059 – instruction manual

Overview:



Station

- 1 - Touch button (snooze/alarm ON or OFF)
- 2 - Time
- 3 - Comfort level display
- 4 - Remote sensor channel
- 5 - TX temperature
- 6 - INDOOR temperature
- 7 - INDOOR humidity
- 8 - TX temperature MAX. value
- 9 - TX temperature MIN. value
- 10 - Battery compartment cover
- 11 - Wall mounting hole

Outdoor sensor


- A - Temperature sensor
- B - Battery box
- C - Main control module
- D - Waterproof rubber ring
- E - Lens
- F - Locking cover
- G - Positioning pin A
- H - Positioning pin B
- I - Transmitting antenna
- J - °C/°F selection switch
- K - Channel selection switch
- L - LED indicator for signal transmitting
- M - Channel
- N - Temperature value
- O - Opening direction
- P - Closing direction

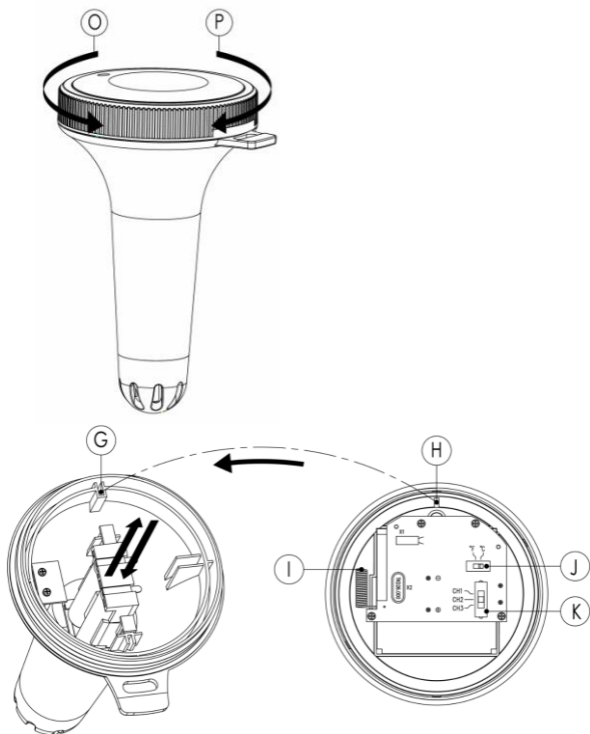
Features:

- Time in optional 12/24 hour format
- Daily alarm with snooze function
- Swimming pool temperature detection
- Comfort level display
- Low battery indicate
- Temperature display in optional °C /°F
- Maximum / Minimum temperature and humidity record and query
- Can take up to three outdoor transmitters

- Indoor humidity range: 20%RH ~ 95%RH
- Temperature measurement ranges:
Indoor: -9.9°C ~ 49.9°C
Outdoor: -39.9°C ~ 69.9°C
- Wireless parameter:
3 Channels selectable
433.92MHz RF transmitting frequency
60 meter transmission range in an open area
- Power Supply:
Station: 2 x LR03 size AAA
Sensor: 2 x LR03 size AAA

Initial operation

- Open the Main Station battery compartment cover
- Insert 2 x AAA batteries observing polarity 【 “+” and “-“ marks】
- When you insert the batteries, all icons on the LCD will light up for 3 seconds, and you will hear a beep tone, then detect indoor temperature & humidity.
- The Main Station will now start to make a connection to the remote sensor, this operation takes about 3 minutes and will display by a flashing reception RF antenna symbol 
- This now, Open the remote sensor battery box, Insert 2 x AAA batteries observing polarity 【 “+” and “-“ marks】 , Choose the temperature unit and channel you need.
- The temperature unit °C/°F can be selected by turning the switch “J” , the channel can be selected by turning the switch “K”



- After disassembly, do not touch other components, especially the antenna “I”, pay attention to the direction of the slot when installing the battery box. After setting, align “H” with “G”, cover the lens and waterproof ring, and lock the cover tightly.
- This pairing mode only takes 3 minutes, if the pairing fails after more than 3 minutes, you need to press and hold the “CH” button for 2 seconds to re-enter 3 minutes pairing mode.
- After successful pairing, the remote sensor can be put into

the swimming pool to detect its water temperature.

Manual time setting

- In normal mode, press and hold **MODE** button for 2 seconds, into the setting mode, the set item will blink display. Press “+” or “-” buttons to adjustment the value, Press the **MODE** button to confirm the item has been set and go to the next one, the sequence of setting items is as follows:
TIME format(12/24HR) → HOUR → MINUTE
- Press the **MODE** button to confirm the last item to end the setting procedures, then it will return to the normal mode.

Note:

If there is no valid operation within 20 seconds, it will automatically return to normal time mode from the set mode.

Setting the daily alarms

- In normal mode, touch the button “ZZ·🔔” once, can set the alarm ON or OFF, LCD display the “🔔” icon, the alarm function is ON, Then touch once “ZZ·🔔” button, the “🔔” icon will disappears from the display, the alarm function is OFF.
- In normal mode, press the “**MODE**” button, LCD displays alarm time. Within 5 seconds of the alarm time display, press and hold the “**MODE**” button for 2 seconds until hour of the alarm time starts to flash. Use the “+” and “-” buttons to set the required hour.
- Press the “**MODE**” button to confirm your setting, the minute of the alarm time starts to flash. Use the “+” and “-” buttons to set the required minute.
- Press the “**MODE**” button to confirm your setting and to end the setting procedure.

Notes:

- If there is no valid operation within 20 seconds, it will automatically return to normal time mode from the alarm time set mode.
- The alarm will sound for 2 minutes if you do not deactivate it by pressing any button. In this case the alarm will be repeated automatically after 24 hours.
- Rising alarm sound (crescendo, duration: 2 minutes)

changes the volume 4 times whilst the alarm signal is heard.



Switching off the alarm signal

When the alarm is ringing, press any button except the “ZZ·🔔” to stop the alarm signal. It is not necessary to reactivate the alarm. It will ring again this time next day.

Snooze function



When the alarm is ringing, touch the “ZZ·🔔” button and the alarm mode will get to SNOOZE mode. The alarm signal sounds again after 8 minutes.

RF Transmission Procedure

- The RX automatically start receiving transmission from remote sensor for pool temperature after batteries inserted.
- The remote sensor will automatically transmit temperature signal to the RX Station after batteries inserted.
- If the RX failed to receive transmission from remote sensor (“- -.” display on the LCD), press and hold “CH” button for 2 seconds to receive transmission manually, RF icon  flashes on the LCD.
- Press “CH” button to query CH2, CH3 data or cyclic display, When the symbol  appears, it means that the data of three channels will be displayed circularly.

Query Maximum/minimum numerical value

- When the indoor / outdoor temperature and humidity are shown in the LCD, The production began to record temperature and humidity maximum and minimum numerical value.
- Press once **MEM** button, the LCD will display maximum value of temperature and humidity, The LCD will display the minimum value of temperature and humidity if you press once **MEM** button again when the maximum value is displayed. At the same time, there are “MAX” or “MIN” displayed on the LCD.
- The arrow in the lower right corner of the screen indicates the maximum and minimum outdoor temperature:

- The symbol  indicates the maximum temperature
- The symbol  indicates the minimum temperature
- The temperature and humidity maximum/minimum value will RE records after press and hold **MEM** button 2 seconds, at the same time, there will be "- .-." displayed in the LCD 2 second.
- The memory value of the day will be automatically cleared at 0:00 every night.

Note:

If the temperature reading is below ranges, the **LL.L** will be displayed. If the temperature reading is above ranges, the **HH.H** will be displayed.

Comfort level



The temperature of the remote sensor is below 20°C





The temperature of the remote sensor is Between 20°C and 30°C



The temperature of the remote sensor is above 30°C

Low battery indicate

- When the symbol of low battery  appears in the INDOOR, it means that the RX needs to be replaced with new batteries.
- When the symbol of low battery  appears in the OUTDOOR, it means that the remote sensor needs to be replaced with new batteries.

Declaration of conformity

Hereby, Technotrade declares that this product WS 9059 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and ROHS 2011/65/EC. The original EU declaration of conformity may be found at: www.technoline.de/doc/4029665090597

Specifications

Station:

Batteries:	2 x AAA Micro LR03 (not included)
Temperature measuring range:	-9.9°C to 49.9°C
Humidity measuring range:	20%RH to 95%RH

Pool sensor:

Batteries:	2 x AAA Micro LR03 (not included)
Temperature measuring range:	-39.9°C to 69.9°C
Transmission frequency:	433 MHz
Maximum transmission power:	8 dBm

Precautions

- This unit is intended to be used only indoors.
- Do not subject the unit to excessive force or shock.
- Do not expose the unit to extreme temperatures, direct sunlight, dust or humidity.
- Do not immerse in water.
- Avoid contact with any corrosive materials.
- Do not dispose this unit in a fire as it may explode.
- Do not open the inner back case or tamper with any components of this unit.

Batteries safety warnings

- Use only alkaline batteries, not rechargeable batteries.
- Install batteries correctly by matching the polarities (+/-).
- Always replace a complete set of batteries.
- Never mix used and new batteries.
- Remove exhausted batteries immediately.
- Remove batteries when not in use.
- Do not recharge and do not dispose of batteries in fire as the batteries may explode.
- Ensure batteries are stored away from metal objects as contact may cause a short circuit.
- Avoid exposing batteries to extreme temperature or humidity or direct sunlight.
- Keep all batteries out of reach from children. They are a choking hazard.

Use the product only for its intended purpose!

Consideration of duty according to the battery law



Old batteries do not belong to domestic waste because they could cause damages of health and environment. You can return used batteries free of charge to your dealer and collection points. As end-user you are committed by law to bring back needed batteries to distributors and other collecting points!

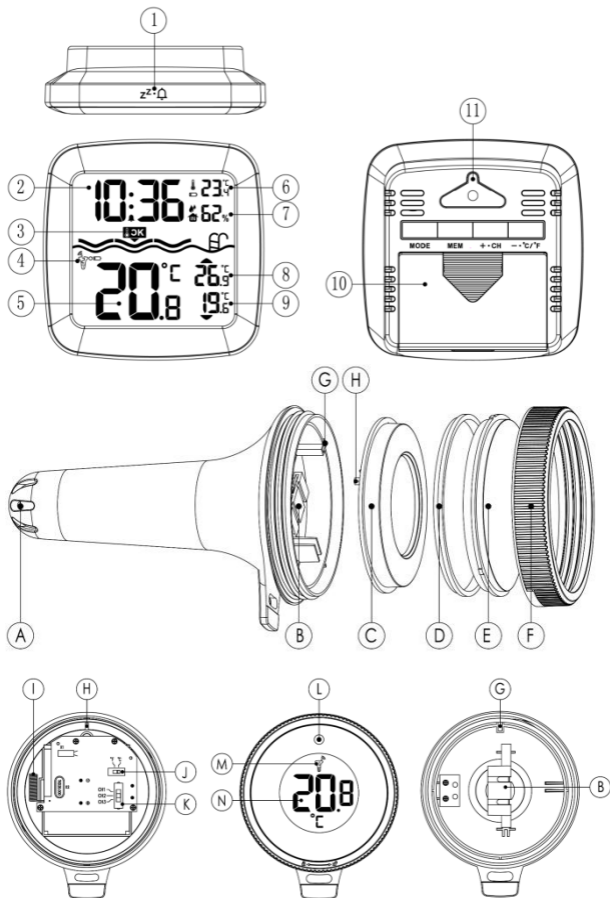
Consideration of duty according to the law of electrical devices



This symbol means that you must dispose of electrical devices separated from the General household waste when it reaches the end of its useful life. Take your unit to your local waste collection point or recycling centre. This applies to all countries of the European Union, and to other European countries with a separate waste collection system.

WS 9059 – Manuel d'utilisation

Vue d'ensemble :



Station

- 1 - Bouton tactile (répétition/réveil ACTIVER ou DÉACTIVER)
- 2 - Heure
- 3 - Écran confortable
- 4 - Canal de capteur à distance
- 5 - Température TX
- 6 - Température AMBIANTE
- 7 - Humidité AMBIANTE
- 8 - Valeur MAX de la température TX
- 9 - Valeur MIN de la température TX
- 10 - Couvercle du compartiment à piles
- 11 - Trou de fixation murale

Capteur extérieur


- A - Capteur de température
- B - Compartiment à piles
- C - Module de commande principal
- D - Bague en caoutchouc étanche
- E - Lentille
- F - Couvercle pour verrou
- G - Goupille de positionnement A
- H - Goupille de positionnement B
- I - Antenne de transmission
- J - Commutateur de sélection de °C/°F
- K - Commutateur de sélection de canal
- L - Voyant LED pour la transmission du signal
- M - Canal
- N - Valeur de température
- O - Sens d'ouverture
- P - Sens de fermeture

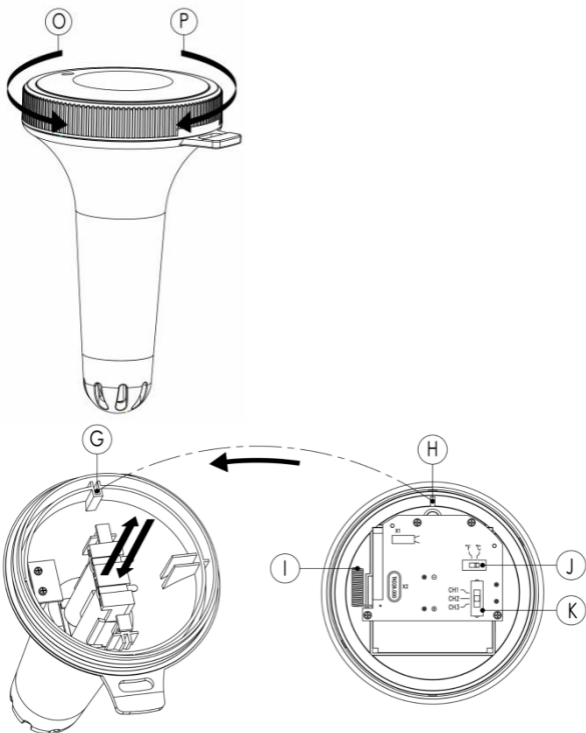
Caractéristiques :

- Format de l'heure 12 ou 24 heures
- Alarme quotidienne avec rappel d'alarme
- Détection de la température de la piscine
- Écran confortable
- Indicateur piles faibles
- Affichage de la température en °C/°F
- Enregistrement et requête de la température et de l'humidité maximales et minimales
- Peut accueillir jusqu'à trois émetteurs extérieurs

- Plage d'humidité intérieure : 20 %HR ~ 95 %HR
- Intervalle de mesure de la température :
 - Intérieure : -9,9 °C ~ 49,9 °C
 - Extérieure : -39,9 °C ~ 69,9 °C
- Paramètre Wifi :
 - 3 canaux sélectionnables
 - Fréquence de transmission RF de 433,92 MHz
 - Rayon d'émission de l'émetteur de 60 mètres en champ libre
- Alimentation électrique :
 - Station : 2 piles LR03 de type AAA
 - Capteur : 2 piles LR03 de type AAA

Première utilisation

- Ouvrez le couvercle du compartiment à piles de la station principale
- Insérez 2 piles AAA en respectant les polarités [marques «+» et «-»]
- Lorsque vous insérez les piles, toutes les icônes de l'écran LCD s'allument pendant 3 secondes, et vous entendez un bip, puis la température et l'humidité ambiantes sont détectées.
- La station principale commencera maintenant à établir une connexion avec le capteur à distance ; cette opération prend environ 3 minutes et s'affichera par le clignotement du symbole de l'antenne RF de réception 
- Maintenant, ouvrez le compartiment à piles du capteur à distance, insérez 2 piles AAA en respectant la polarité [marques « + » et « - »], et choisissez l'unité de température et le canal dont vous avez besoin.
- Vous pouvez sélectionner l'unité de température °C/°F en tournant le commutateur « J » et le canal en tournant le commutateur « K »



- Après le démontage, ne touchez pas les autres composants, notamment l'antenne « I » ; faites attention au sens de la fente lors de l'installation du compartiment à piles. Après le réglage, alignez « H » sur « G », couvrez la lentille et la bague étanche, et verrouillez fermement le couvercle.
- Ce mode de couplage ne prend que 3 minutes. Si le couplage échoue après plus de 3 minutes, appuyez sur le bouton « CH » et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour revenir au mode de couplage de 3 minutes.
- Une fois le couplage réussi, le capteur à distance peut être

placé dans la piscine pour détecter la température de l'eau.

Réglage manuel de l'heure

- En mode normal, appuyez sur le bouton **MODE** et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour passer en mode réglage ; l'élément réglé clignote à l'écran. Appuyez sur les boutons « + » ou « - » pour régler la valeur, puis sur le bouton **MODE** pour confirmer que l'élément a été réglé et passez au suivant. La séquence des éléments de réglage est la suivante :





Format de l'HEURE (12/24HR) → HOUR → MINUTE

- Appuyez sur le bouton **MODE** pour confirmer le dernier élément et mettre fin aux procédures de réglage et l'appareil reviendra au mode normal.

Remarque :

Si au bout de 20 secondes, il n'y a aucune opération valide, la station retourne automatiquement à l'affichage de l'heure.

Réglage des alarmes quotidiennes


- En mode normal, appuyez une fois sur le bouton « **ZZ** •  » pour activer ou désactiver l'alarme, l'écran LCD affiche l'icône «  » et la fonction d'alarme est activée. Puis appuyez une fois sur le bouton « **ZZ** •  », l'icône «  » disparaît de l'écran et la fonction d'alarme est désactivée.
- En mode normal, appuyez sur le bouton « **MODE** », l'écran LCD affiche l'heure de l'alarme. Dans les 5 secondes qui suivent l'affichage de l'heure de l'alarme, appuyez sur le bouton « **MODE** » et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes jusqu'à ce que l'heure de l'alarme commence à clignoter. Utilisez les touches « + » et « - » pour régler l'heure souhaitée.
- Appuyez sur le bouton « **MODE** » pour confirmer votre réglage, les minutes de l'heure de l'alarme clignotent. Utilisez les boutons « + » et « - » pour régler la minute souhaitée.
- Appuyez sur le bouton « **MODE** » pour confirmer votre réglage et terminer la procédure de réglage.

Remarques :


- Si au bout de 20 secondes, il n'y a aucune opération valide, la station retourne automatiquement à l'affichage de l'heure.

- L'alarme retentit pendant 2 minutes si vous ne la désactivez pas en appuyant sur une touche quelconque. Dans ce cas, l'alarme sera déclenchée automatiquement après 24 heures.
- Augmentation du volume de l'alarme (crescendo, durée : 2 minutes) change le volume 4 fois durant la sonnerie de l'alarme.



Arrêter le signal d'alarme

Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur n'importe quel bouton, sauf le bouton «  », pour arrêter le signal d'alarme. Il n'est pas nécessaire de réactiver l'alarme. L'alarme se déclenche le lendemain à la même heure.

Rappel d'alarme

Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur le bouton «  » et le mode d'alarme passera en mode SNOOZE. La sonnerie de l'alarme reprend au bout de 8 minutes.



Procédure de transmission RF

- La RX commence automatiquement à recevoir la transmission du capteur à distance concernant la température de la piscine après l'insertion des piles.
- Le capteur à distance transmet automatiquement le signal de température à la station RX après l'insertion des piles.
- Si la RX ne parvient pas à recevoir la transmission du capteur à distance (« -.- » s'affiche à l'écran LCD), appuyez sur le bouton « **CH** » et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour recevoir la transmission manuellement ; l'icône de RF  clignote à l'écran LCD.
- Appuyez sur le bouton « **CH** » pour interroger les données de CH2, CH3 ou l'affichage cyclique. Lorsque le symbole  s'affiche, cela signifie que les données des trois canaux seront affichées de manière circulaire.

Relevés de la valeur numérique maximum/minimum

- Lorsque la température et l'humidité intérieures/extérieures sont affichées à l'écran LCD, la production commence à enregistrer la valeur numérique maximale et minimale de la

température et de l'humidité.

- Appuyez une fois sur le bouton **MEM**, l'écran LCD affiche la valeur maximale de la température et de l'humidité. L'écran LCD affiche la valeur minimale de la température et de l'humidité si vous appuyez une nouvelle fois sur le bouton **MEM** lorsque la valeur maximale est affichée. Au même moment, « MAX » ou « MIN » apparaît sur l'écran LCD.
- La flèche dans le coin inférieur droit de l'écran indique la température extérieure maximale et minimale :
- Le symbole  indique la température maximale
- Le symbole  indique la température minimale
- Les valeurs maximales/minimales de température et d'humidité sont enregistrées lorsque vous appuyez sur le bouton **MEM** et le maintenez enfoncé pendant 2 secondes. Dans le même temps, « - .- » s'affiche sur l'écran LCD pendant 2 secondes.
- La valeur de mémoire du jour sera automatiquement effacée à 0:00 toutes les nuits.

Remarque :

LL.L sera affiché lorsque la température est inférieure à la plage de lecture. **HH.H** sera affiché lorsque la température est supérieure à la plage de lecture.

Niveau de confort



La température du capteur à distance est inférieure à

20 °C





La température du capteur à distance est comprise entre 20 °C et 30 °C



La température du capteur à distance est supérieure à 30 °C

Indicateur piles faibles

- Lorsque le symbole de pile faible  s'affiche sur INTÉRIEUR, cela signifie que la RX doit être remplacée par des piles neuves.
- Lorsque le symbole de pile faible  s'affiche sur EXTÉRIEUR, cela signifie que le capteur à distance doit être

remplacé par des piles neuves.

Déclaration de conformité

Technotrade, déclare par la présente que ce produit WS 9059 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE et ROHS 2011/65/CE. La déclaration de conformité EU originale est disponible à l'adresse : www.technoline.de/doc/4029665090597

Spécifications

Station :

Piles : 2 piles LR03 AAA Micro (non fournies)

Plage de mesure de la température : -9,9 °C à 49,9 °C

Plage de mesure de l'humidité : 20 % HR à 95 % HR

Capteur pour piscine :

Piles : 2 piles LR03 AAA Micro (non fournies)

Plage de mesure de la température : -39,9 °C à 69,9 °C

Fréquence de transmission : de 433 MHz

Puissance d'émission maximale : 8 dBm

Précautions


- Cet appareil est destiné à être utilisé uniquement à l'intérieur.
- Ne soumettez pas l'appareil à une force ou à un choc excessif.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, à des températures extrêmes, à l'humidité ou à la poussière.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Évitez de le mettre en contact avec des matériaux corrosifs.
- Ne jetez pas cet appareil au feu, il risque d'exploser.
- N'ouvrez pas le panneau arrière et n'apportez aucune modification aux composants de cette unité.

Avvertissements de sécurité concernant les piles

- Utilisez uniquement des piles alcalines non rechargeables.
- Installez les piles en respectant les polarités (+/-).
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps.
- Ne mélangez pas des piles usagées avec des piles neuves.
- Lorsque les piles sont déchargées, les retirer immédiatement de l'appareil.
- Retirez les piles lorsque vous n'allez pas utiliser l'appareil.
- N'essayez pas de recharger des piles qui ne sont pas rechargeables et ne jetez aucune pile au feu, elle risque d'exploser.
- Rangez vos piles de façon à ce qu'aucun objet métallique ne puisse causer de court-circuit.
- Évitez d'exposer les piles à des températures extrêmes, à l'humidité ou à la lumière directe du soleil.
- Conservez vos piles hors de la portée des enfants. Elles présentent un risque d'étouffement.


N'utilisez cet appareil que pour l'usage auquel il est destiné !

Obligation légale concernant la mise au rebut des piles



Ne jetez pas les piles usagées avec les ordures ménagères, car elles sont nuisibles à la santé et à l'environnement. Vous pouvez ramener les piles usagées sans frais à votre revendeur et aux points de collecte. En tant que consommateur, vous êtes obligé par la loi de ramener les piles usagées aux revendeurs et aux points de collecte !

Respect de l'obligation de la loi sur les appareils électriques



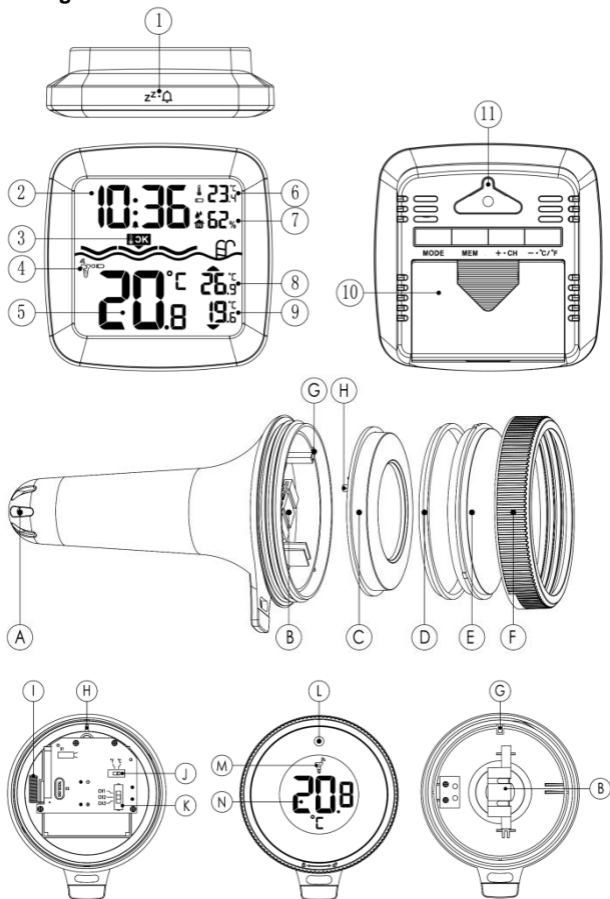
Ce symbole signifie que les appareils électriques ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères à la fin de leur vie utile. Ramenez votre appareil à un point de collecte de déchets ou à un centre de recyclage local. Ceci s'applique à tous les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant d'un système de collecte sélectif des déchets.



Séparez le carton d'emballage de tout sous carton éventuel en plastique. Tout bien trier conformément aux réglementations en matière de séparation des déchets.

WS 9059 – manual de instrucciones

Vista general:



Estación

- 1 - Botón táctil (repetición/alarma encendido/apagado ACTIVADA/DESACTIVADA)
- 2 - Hora
- 3 - Visualización del nivel de confort
- 4 - Canal del sensor remoto
- 5 - Temperatura TX
- 6 - Temperatura INTERIOR
- 7 - Humedad INTERIOR
- 8 - Valor MÁX. de la temperatura TX
- 9 - Valor MÍN. de la temperatura TX
- 10 - Tapa del compartimento de las pilas
- 11 - Agujero para montaje en pared

Sensor exterior

- A - Sensor de temperatura
- B - Compartimento de las pilas
- C - Módulo de control principal
- D - Anilla impermeable de goma
- E - Lente
- F - Cubierta de cierre
- G - Perno de colocación A
- H - Perno de colocación B
- I - Antena de transmisión
- J - Interruptor de selección °C/°F
- K - Interruptor de selección de canal
- L - Indicador LED de transmisión de señal
- M - Canal
- N - Valor de la temperatura
- O - Dirección de apertura
- P - Dirección de cierre


Funciones:

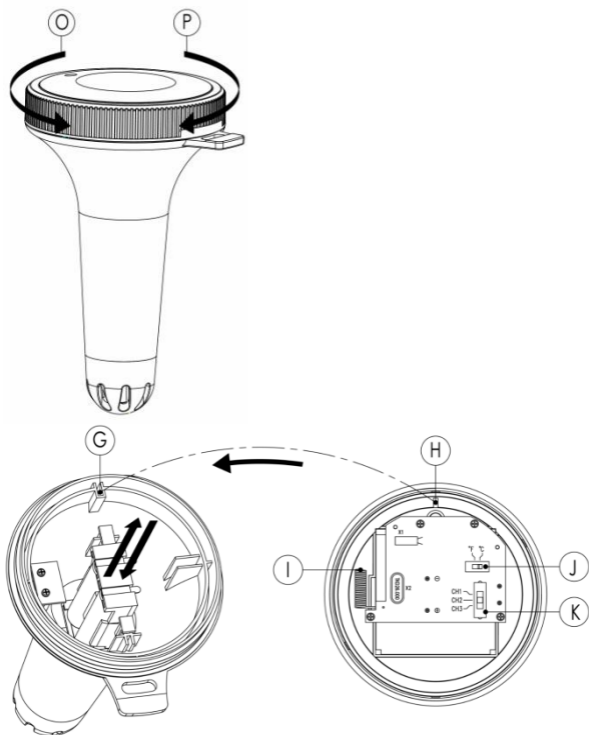
- Hora en formato horario opcional de 12/24 horas
- Alarma diaria con función de repetición
- Detección de la temperatura de la piscina
- Pantalla de nivel de confort
- Indicación de batería baja
- Pantalla de temperatura en °C/°F opcionales
- Registro y consulta de temperatura y humedad

máxima/mínima

- Acepta hasta tres transmisores de exteriores
- Alcance de la humedad interior: 20 % RH a 95 % RH
- Margen de medida de la temperatura:
Interiores: -9,9 °C a 49,9 °C
Exteriores: -39,9 °C a 69,9 °C
- Parámetro inalámbrico:
Es posible elegir entre 3 canales
Frecuencia de transmisión de 433,92 MHz RF
Alcance de transmisión de 60 metros en una zona abierta
- Alimentación:
Estación: 2 pilas AAA LR03
Sensor: 2 pilas AAA LR03

Puesta en funcionamiento

- Abra la tapa del compartimento de las pilas de la estación principal
- Inserte 2 pilas AAA observando la polaridad [marcas «+» y «-»]
- Cuando introduzca las pilas, todos los iconos de la pantalla LCD se iluminarán durante 3 segundos y oirá un pitido, entonces se detectarán la temperatura y la humedad interiores.
- La estación principal empezará ahora a establecer la conexión con el sensor remoto; esta operación tardará hasta 3 minutos y se mostrará mediante un símbolo de antena RF de recepción parpadeante 
- A continuación, abra el compartimento de las pilas, introduzca dos pilas AAA observando la polaridad [marcas «+» y «-»], y elija la unidad de temperatura y el canal que desee.
- Puede seleccionar la unidad de la temperatura °C/°F girando el interruptor «J»; el canal puede seleccionarse girando el interruptor «K»



- Tras el desmontaje, no toque los demás componentes, en especial la antena «I», y preste atención a la dirección de la ranura cuando instale el compartimento de las pilas. Tras la configuración, alinee «H» con «G», cubra la lente y la anilla impermeable y cierre bien la tapa.
- Este modo de emparejamiento solo tarda 3 minutos; si el emparejamiento falla después de 3 minutos, hay que mantener pulsado el botón «CH» durante 2 segundos para volver a activar el emparejamiento de 3 minutos.

- Tras un emparejamiento exitoso, el sensor remoto puede colocarse en la piscina para detectar la temperatura del agua.

Configuración manual de la hora

- En el modo normal, mantenga pulsado el botón **MODE** durante 2 segundos hasta entrar en modo de configuración y el elemento que vaya a configurar parpadeará en la pantalla. Pulse los botones «+» o «-» para configurar el valor. Pulse el botón **MODE** para confirmar que el elemento se ha configurado y pase al siguiente. La secuencia de elementos de configuración es la siguiente: Formato de HORA (12/24 HR) → HOUR → MINUTE
- Pulse el botón **MODE** para confirmar el último elemento y finalizar el procedimiento de configuración. Volverá al modo normal.

Nota:

Si no hay ninguna operación válida en 20 segundos, volverá al modo de hora normal desde el modo de configuración.

Configurar las alarmas diarias

- En el modo normal, pulse el botón «ZZ·🔔» una vez. Puede activar/desactivar la alarma. Si en la pantalla LCD aparece el icono «🔔», la función de alarma está activada. Luego pulse el botón «ZZ·🔔», el icono «🔔» desaparecerá de pantalla y la función de alarma estará desactivada.
- En el modo normal, pulse el botón «**MODE**» y la pantalla LCD mostrará la hora de la alarma. Antes de que transcurran 5 segundos, mantenga pulsado el botón «**MODE**» durante 2 segundos hasta que la hora de la alarma empiece a parpadear. Use los botones «+» y «-» para configurar la hora que requiera.
- Pulse el botón «**MODE**» para confirmar el ajuste. Los minutos de la alarma empezarán a parpadear. Use los botones «+» y «-» para ajustar los minutos.
- Pulse el botón «**MODE**» para confirmar el ajuste y finalizar el procedimiento de configuración.


Notas:

- Si no hay ninguna operación válida en 20 segundos,


volverá automáticamente al modo horario normal desde el modo de configuración de la hora de la alarma.

- La alarma sonará durante 2 minutos si no la desactiva pulsando cualquier botón. En este caso, la alarma se repetirá automáticamente después de 24 horas.
- Sonido de la alarma en aumento (in crescendo, duración: 2 minutos) cambia el volumen 4 veces mientras se oye la señal de alarma.



Apagar la señal de alarma

Cuando la alarma esté sonando, pulse cualquier botón excepto «**ZZ**·» para detenerla. No es necesario volver a activar la alarma. Volverá a sonar a la misma hora al día siguiente.

Función repetición



Cuando la alarma esté sonando, pulse el botón «**ZZ**·» y el modo alarma entrará en modo SNOOZE. La alarma volverá a sonar transcurridos 8 minutos.

Procedimiento de transmisión RF

- El RX empezará a recibir la transmisión automáticamente desde el sensor remoto de la temperatura de la piscina en cuanto se introduzcan las pilas.
- El sensor remoto empezará a transmitir automáticamente la señal de temperatura a la estación RX en cuanto se introduzcan las pilas.
- Si el RX no recibe la transmisión del sensor remoto (aparece «-.-» en la pantalla), mantenga pulsado el botón «**CH**» durante 2 segundos para recibir la transmisión manualmente; el icono RF  parpadeará en la pantalla.
- Pulse el botón «**CH**» para buscar los datos de CH2, CH3 o para una visualización cíclica. Cuando aparezca el símbolo , significa que los datos de los tres canales aparecerán de forma circular.

Búsqueda del valor numérico máximo/mínimo

- Cuando la temperatura y la humedad interior/externa se muestren en la pantalla, se empieza a registrar el valor numérico máximo y mínimo de temperatura y humedad.

- Pulse el botón «**MEM**» y la pantalla mostrará el valor máximo de temperatura y humedad. La pantalla mostrará el valor mínimo de temperatura y humedad si vuelve a pulsar el botón «**MEM**» cuando aparece en pantalla el valor máximo. Al mismo tiempo, se mostrará en la pantalla LCD «MAX» o «MIN».
- La flecha de la esquina inferior derecha de la pantalla indica la temperatura exterior máxima y mínima:
- El símbolo  indica la temperatura máxima
- El símbolo  indica la temperatura mínima
- El valor máximo/mínimo de temperatura y humedad se registrarán si mantiene pulsado el botón «**MEM**» durante 2 segundos; al mismo tiempo, aparecerá en la pantalla LCD «- .-» durante 2 segundos.
- El valor de la memoria del día se eliminará automáticamente a las 0:00 cada noche.

Nota:

Si la lectura de la temperatura se encuentra por debajo del alcance, se mostrará el **LL.L**. Si la lectura de la temperatura se encuentra por encima del alcance, se mostrará el **HH.H**.

Nivel de confort



La temperatura del sensor remoto es inferior a 20 °C





La temperatura del sensor remoto está entre 20 °C y 30 °C



30 °C

La temperatura del sensor remoto es superior a

Indicación de batería baja

- Cuando aparezca el símbolo de batería baja  en INTERIOR, significa que hay que cambiar las pilas del RX.
- Cuando aparezca el símbolo de batería baja  en EXTERIOR, significa que hay que cambiar las pilas del sensor remoto.

Declaración de conformidad

Technotrade declara por el presente que su producto WS 9059

cumple con los requisitos esenciales y demás disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE y ROHS 2011/65/EC. Puede encontrar la declaración de conformidad de la UE original en: www.technoline.de/doc/4029665090597

Especificaciones

Estación:

Pilas:	2 pilas AAA Micro LR03 (no incluidas)
Rango de medida de temperatura:	-9,9 °C a 49,9 °C
Rango de medición de la humedad:	20 % RH a 95 % RH

Sensor de la piscina:

Pilas:	2 pilas AAA Micro LR03 (no incluidas)
Rango de medida de temperatura:	-39,9 °C a 69,9 °C
Frecuencia de transmisión:	433 MHz
Potencia de transmisión máxima:	8 dBm

Precauciones

- Esta unidad está diseñada para su uso en interiores.
- No golpee la unidad ni la someta a una fuerza excesiva.
- No exponga la unidad a temperaturas extremas, luz directa del sol, polvo o humedad.
- No la sumerja en el agua.
- Evite que entre en contacto con materiales corrosivos.
- No se deshaga de la unidad arrojándola al fuego, ya que podría explotar.
- No abra la carcasa posterior interna ni altere ningún componente de la unidad.

Advertencias de seguridad sobre las pilas

- Use solamente pilas alcalinas, no use pilas recargables.
- Instale las pilas correctamente, haciendo coincidir las polaridades (+/-).
- Cambie siempre el juego completo de pilas.

- Nunca mezcle pilas usadas y nuevas.
- Quite las pilas agotadas de inmediato.
- Quite las pilas cuando no se utilicen.
- No las recargue ni las deseche en el fuego, ya que podrían explotar.
- Asegúrese de que las pilas se guardan lejos de objetos metálicos, ya que el contacto con ellos puede causar un cortocircuito.
- Evite exponer las pilas a temperaturas extremas, a la humedad o a la luz solar directa.
- Mantenga todas las pilas lejos del alcance de los niños. Presentan un peligro de asfixia.

¡Use el producto únicamente para la finalidad prevista!

Consideración de obligaciones según las leyes sobre pilas



No se debe eliminar las pilas usadas junto con los residuos domésticos porque podrían ser perjudiciales para la salud y el medio ambiente.

Puede devolver las pilas usadas sin cargo alguno a su distribuidor y en los puntos de recogida. ¡Como usuario final, tiene la obligación de devolver las pilas que utilice a su distribuidor y otros puntos de recogida!

Consideración de obligaciones según las leyes sobre dispositivos electrónicos

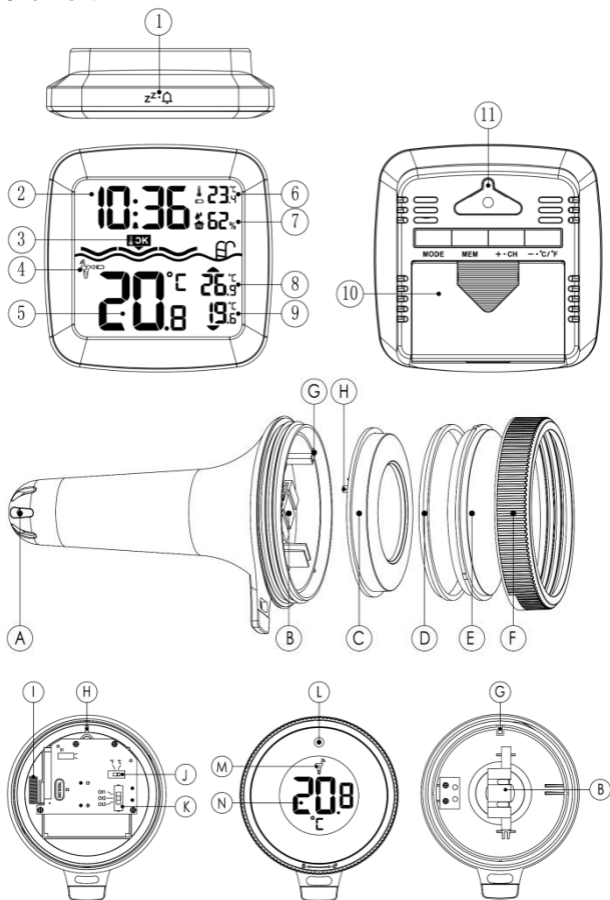


Este símbolo indica que no debe desechar los dispositivos eléctricos junto con la basura general del hogar cuando llegan al final de su vida útil. Lleve su unidad a su punto de recogida

selectiva de basura o al centro de reciclaje de su localidad. Esto es de aplicación en todos los países de la Unión Europea y en otros países no europeos con sistema de recogida selectiva de basuras.

WS 9059 – Gebruiksaanwijzing

Overzicht:



Station

- 1 - Aanraaktoets (snooze/alarm AAN of UIT)
- 2 – Tijd
- 3 - Display comfortniveau
- 4 - Kanaal afstandssensor
- 5 - TX temperatuur
- 6 - BINNEN temperatuur
- 7 - Vochtigheid BINNEN
- 8 - TX temperatuur MAX. waarde
- 9 - TX temperatuur MIN. waarde
- 10 - Deksel batterijvak
- 11 - Ophanggat

Buitensensor


- A - Temperatuursensor
- B - Batterijvak
- C - Hoofd-stuurmodule
- D - Waterproof rubberen ring
- E - Lens
- F - Deksel
- G - Positioneerpin A
- H - Positioneerpin B
- I - Zendantenne
- J - °C/°F keuzeschakelaar
- K - Schakelaar kanaalselectie
- L - LED indicator zendsignaal
- M - Kanaal
- N - Temperatuurwaarde
- O - Openingsrichting
- P - Sluitingsrichting

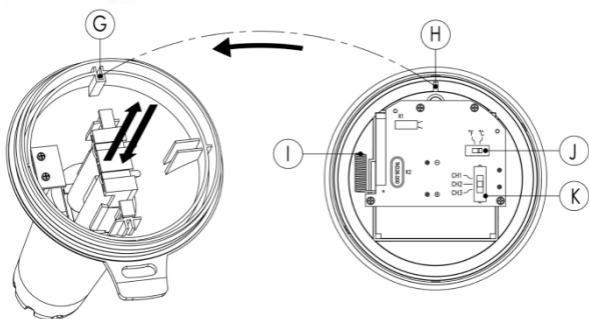
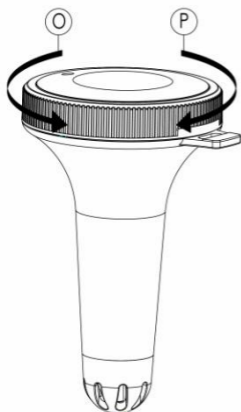
Eigenschappen:

- Tijd in optioneel 12/24 uurformaat
- Dagelijks alarm met sluimer-functie
- Temperatuurdetectie zwembad
- Weergave comfortniveau
- Indicatie lage batterij
- Temperatuurdisplay in optioneel °C/°F
- Maximum/ minimum temperatuur- en vochtigheidsregistratie en -opvraging
- Tot drie buitenzenders kunnen worden ontvangen

- Luchtvochtigheidsbereik binnenhuis: 20%RH ~ 95%RH
- Temperatuurmeetbereik:
 - Binnen: -9,9°C ~ 49,9°C
 - Buiten: -39,9°C ~ 69,9°C
- Draadloze parameter:
 - 3 kanalen selecteerbaar
 - 433,92 MHz HF zendfrequentie
 - 60 meter zendbereik bij open vlakke
- Voeding:
 - Station: 2 x LR03 grootte AAA
 - Sensor: 2 x LR03 grootte AAA

Eerste gebruik

- Open het batterijvak van het hoofdstation
- Installeer 2 x AAA batterijen en let daarbij op de polariteit ["+" en "-" markeringen]
- Wanneer u de batterijen plaatst, lichten alle pictogrammen op het LCD-scherm gedurende 3 seconden op en hoort u een pieptoon, waarna de binnentemperatuur en -vochtigheid worden gedetecteerd.
- Het hoofdstation begint nu verbinding te maken met de afstandssensor; deze handeling duurt ongeveer 3 minuten en wordt weergegeven door een knipperend RF-ontvangstantennesymbool 
- Open nu het batterijvak van de afstandssensor, plaats 2 AAA-batterijen en let op de polariteit ["+" en "-" markeringen]; kies de temperatuureenheid en het kanaal dat u nodig hebt.
- De temperatuureenheid °C/°F kan worden geselecteerd met de schakelaar "J", het kanaal kan worden geselecteerd met schakelaar "K"



- Raak na demontage geen andere componenten aan, vooral niet de antenne "I"; let op de richting van de sleuf bij het installeren van de batterijdoos. Lijn na het instellen "H" uit met "G", dek de lens en de waterdichte ring af en vergrendel het deksel stevig.
- Deze koppelingsmodus duurt slechts 3 minuten. Indien het koppelen na meer dan 3 minuten mislukt, moet u de "CH"-knop gedurende 2 seconden ingedrukt houden om opnieuw naar de koppelingsmodus van 3 minuten te gaan.
- Na een succesvolle koppeling kan de afstandssensor in het

zwembad worden geplaatst om de watertemperatuur te detecteren.





Handmatig instellen van de tijd

- Houd in de normale modus de **MODE**-knop 2 seconden ingedrukt; in de instelmodus zal het ingestelde item gaan knipperen. Druk op de knoppen "+" of "-" om de waarde aan te passen. Druk op de knop **MODE** om te bevestigen dat het item is ingesteld en ga naar het volgende item. De volgorde van de items is als volgt:
TIJD-formaat (12/24HR) → HOUR → MINUTE
- Druk op de **MODE**-knop om het laatste item te bevestigen en de instellingsprocedures te beëindigen. U gaat u naar de normale modus.

Opmerking:

Als er binnen 20 seconden geen geldige actie wordt uitgevoerd, keert het station automatisch vanuit de instellingsmodus terug naar de tijdmodus.

De dagelijkse alarmen instellen

- Met in de normale modus eenmaal drukken op de knop "**ZZ**·" zet u het alarm AAN of UIT; het LCD-scherm toont het pictogram ""; de alarmfunctie is AAN. Raak vervolgens eenmaal de knop "**ZZ**·" aan: het pictogram "" verdwijnt van het display, de alarmfunctie STAAT UIT.
- Druk in de normale modus op de knop "**MODE**", het LCD-scherm toont de alarmtijd. Houd binnen 5 seconden na de wektijdweergave de knop "**MODE**" 2 seconden ingedrukt totdat het uur van de wektijd begint te knipperen. Gebruik nu de toetsen "+" en "-" om het gewenste uur in te stellen.
- Druk op de knop "**MODE**" om uw instelling te bevestigen, de minuut van de wektijd begint te knipperen. Gebruik de knoppen "+" en "-" om de gewenste minuut in te stellen.
- Druk op de **MODE**-knop om het laatste item te bevestigen en de instellingsprocedures te beëindigen.

Opmerkingen:

- Indien er binnen de 20 seconden geen geldige bewerking gebeurt, keert de klok vanuit de alarm-instelmodus terug naar de normale modus.

- Het alarm zal gedurende 2 minuten afgaan als u het niet uitschakelt door op een willekeurige toets te drukken. Het alarm zal in dit geval na 24 uur automatisch worden herhaald.
- Het verhogende alarmvolume (crescendo, tijdsduur: 2 minuten) verandert het volume 4 keer terwijl het alarm klinkt.



Het alarmsignaal uitschakelen

Als het alarm afgaat, drukt u op een willekeurige knop behalve de "ZZ·🔔" om het alarmsignaal te stoppen. Het is niet nodig het alarm opnieuw te activeren. Het alarm zal de volgende dag op dezelfde tijd weer afgaan.

Sluimerfunctie

Als het alarm afgaat, raakt u de toets "ZZ·🔔" aan; de alarmmodus schakelt over naar de SNOOZE-modus. Het alarmsignaal zal na 8 minuten weer klinken.



RF zendprocedure

- De RX begint automatisch met het ontvangen van de uitzending van de externe sensor voor de zwembadtemperatuur nadat de batterijen zijn geplaatst.
- De afstandssensor zendt automatisch een temperatuursignaal naar het ontvangststation nadat de batterijen zijn geplaatst.
- Als de ontvanger geen informatie van de externe sensor heeft ontvangen ("- -.-" -weergave op het LCD-scherm), houdt u de knop "CH" 2 seconden ingedrukt om de gegevens handmatig te ontvangen; het HF-pictogram  knippert op het LCD-scherm.
- Druk op de knop "CH" om CH2-, CH3-gegevens of cyclische weergave te vragen. Wanneer het symbool  verschijnt, betekent dit dat de gegevens van drie kanalen cirkelvormig worden weergegeven.

Opvragen maximum/minimum numerische waarde

- Wanneer de binnen-/buitentemperatuur en vochtigheid op het LCD-scherm worden weergegeven, begint het product

met het registreren van de maximale en minimale numerieke waarde van temperatuur en vochtigheid.

- Druk eenmaal op de **MEM**-knop; het LCD-scherm geeft de maximale waarde van temperatuur en vochtigheid weer. Het LCD-scherm zal de minimumwaarde van temperatuur en vochtigheid weer als u nogmaals op de **MEM**-knop drukt terwijl de maximale waarde wordt weergegeven. Op hetzelfde ogenblik worden de "MAX"- of "MIN"-waarden zichtbaar op het LCD.
- De pijl in de rechter benedenhoek van het scherm geeft de maximum en minimum buitentemperatuur aan:
- Het symbool  geeft de maximum temperatuur aan
- Het symbool  geeft de minimum temperatuur aan
- De maximum/minimum waarde van de temperatuur en vochtigheid worden geregistreerd na het 2 seconden ingedrukt houden van de **MEM**-knop, terwijl er tegelijkertijd gedurende 2 seconden "- .-." wordt weergegeven op het LCD-scherm.
- De geheugenwaarde van de dag wordt elke dag om 0:00 gereset.

Opmerking:

Als de gemeten temperatuur lager is dan het meetbare bereik, zal **LL.L** worden weergegeven. Als de gemeten temperatuur hoger is dan het meetbare bereik, zal **HH.H** worden weergegeven.

Comfortniveau



De temperatuur van de afstandssensor is lager dan

20°C




De temperatuur van de afstandssensor ligt tussen 20°C en 30°C




De temperatuur van de afstandssensor is hoger dan

30°C

Indicatie lage batterij

- Als het symbool van lage batterij  in het gedeelte BINNEN verschijnt, betekent dit dat de batterijen in de ontvanger moeten worden vervangen.

- Als het symbool van lage batterij  in het gedeelte BUITEN verschijnt, betekent dit dat de batterijen in de afstandssensor moeten worden vervangen.

Verklaring van conformiteit

Hierbij verklaart Technotrade dat dit product WS 9059 in overeenstemming is met de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53 / EU en ROHS 2011/65 / EC. De originele EU-conformiteitsverklaring is te vinden op: www.technoline.de/doc/4029665090597

Specificaties

Station:

Batterijen:	2 x AAA Micro LR03 (niet meegeleverd)
Temperatuurmeetbereik:	-9,9°C tot 49,9°C
Meetbereik vochtigheid:	20%RH tot 95%RH

Zwembadsensor:

Batterijen:	2 x AAA Micro LR03 (niet meegeleverd)
Temperatuurmeetbereik:	-39,9°C tot 69,9°C
Zendfrequentie:	433 MHz
Maximum zendvermogen:	8 dBm

Voorzorgsmaatregelen

- Dit apparaat is enkel bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Stel het apparaat niet bloot aan overmatige krachten of schokken.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, direct zonlicht, stof of vochtigheid.
- Dompel het apparaat niet onder in water.
- Laat het niet in contact komen met bijtende materialen.
- Stel het apparaat niet bloot aan open vuur, omdat het kan exploderen.
- Open de behuizing niet, en wijzig geen enkel onderdeel van dit apparaat.

Veiligheidswaarschuwingen batterijen

- Gebruik uitsluitend alkaline batterijen, geen herlaadbare batterijen.
- Neem bij het plaatsen van de batterijen de juiste polariteit in acht (+/-).
- Vervang altijd alle batterijen tegelijk.
- Gebruik nooit nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar.
- Verwijder lege batterijen onmiddellijk.
- Verwijder de batterijen als het toestel niet wordt gebruikt.
- Herlaad de batterijen niet en gooi ze niet in vuur: de batterijen zouden kunnen ontploffen.
- Zorg ervoor dat de batterijen uit de buurt van metalen voorwerpen worden bewaard, omdat hierdoor kortsluiting kan ontstaan.
- Stel batterijen niet bloot aan extreme temperaturen, vochtigheid of direct zonlicht.
- Houd alle batterijen buiten bereik van kinderen. Er bestaat gevaar van verstikking.

Gebruik dit product uitsluitend voor het doel waarvoor het is bedoeld!

Neem wettelijke heffingen in verband met de afvoer van batterijen in aanmerking



Oude batterijen behoren niet to het huishoudelijk afval, omdat deze schade aan de gezondheid en het milieu kunnen veroorzaken. U kunt gebruikte batterijen kosteloos inleveren bij uw dealer of inzamelpunten. U bent als eindgebruiker wettelijk verplicht verbruikte batterijen in te leveren bij distributeurs of andere inzamelpunten.

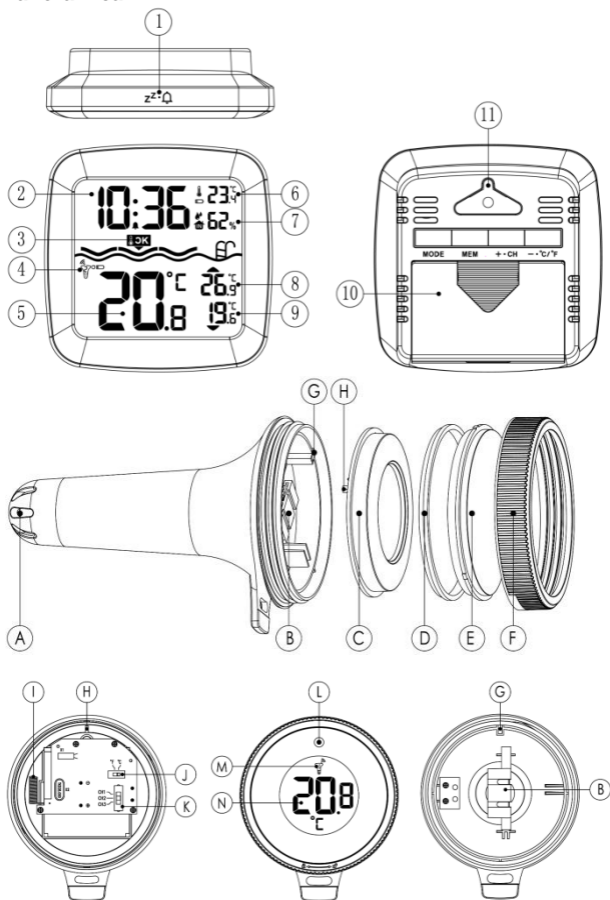
Houd rekening met heffingen in het kader van wetgeving m.b.t. het afvoeren van elektrische apparatuur.



Dit symbool betekent dat u elektrische apparaten aan het einde van hun nuttige levensduur gescheiden van het gewone huisvuil moet weggoien. Lever uw apparaat in bij een plaatselijk inzamelpunt voor afvalverwerking of bij een recyclingcentrum. Dit geldt voor alle landen in de Europese Unie, en voor andere Europese landen met inzamelsystemen voor gescheiden afval.

WS 9059 – Manuale di istruzioni

Panoramica:



Stazione

- 1 - Pulsante a sfioramento (snooze/sveglia attiva o disattiva)
- 2 - Ora
- 3 - Livello di comfort
- 4 - Canale sensore remoto
- 5 - Temperatura TRASMETTITORE
- 6 - Temperatura INTERNA
- 7 - Umidità INTERNA
- 8 - Valore MA. Temperatura TRASMETTITORE
- 9 - Valore MIN Temperatura TRASMETTITORE
- 10 - Coperchio vano batteria
- 11 - Foro per montaggio a parete

Sensore esterno

- A - Sensore di temperatura
- B - Vano batteria
- C - Modulo di controllo principale
- D - Guarnizione in gomma impermeabile
- E - Lente
- F - Chiusura
- G - Pin di posizionamento A
- H - Pin di posizionamento B
- I - Antenna trasmittente
- J - Selettore °C/°F
- K - Selettore canale
- L - Spia LED di trasmissione del segnale
- M - Canale
- N - Temperatura
- O - Direzione di apertura
- P - Direzione di chiusura


Funzioni:

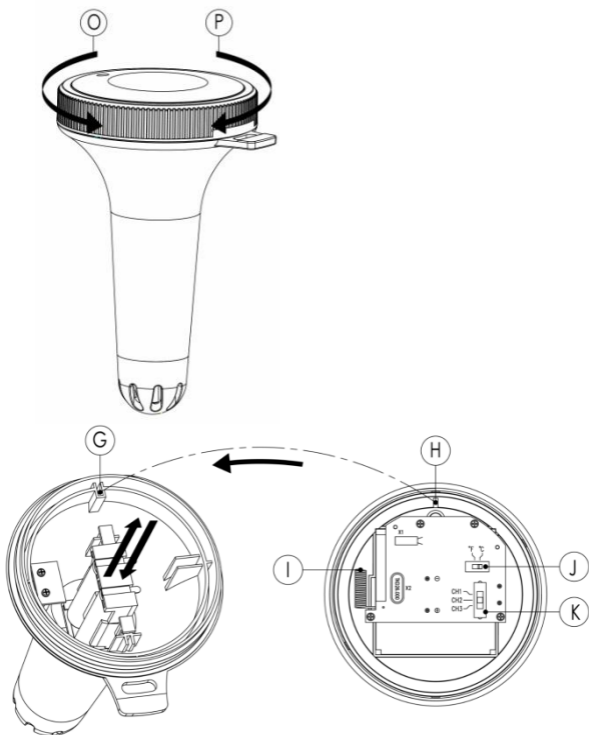
- Tempo nel formato orario 12/24 opzionale
- Sveglia giornaliera con funzione di disattivazione temporanea
- Rilevamento della temperatura della piscina
- Display livello comfort
- Indicazione batteria scarica
- Visualizzazione della temperatura in °C/°F
- Registrazione e ricerca di temperatura e umidità

massime/minime

- Possibilità di utilizzare fino a 3 trasmettitori esterni
- Intervallo di umidità interna: 20% UR - 95% UR
- Intervallo di misurazione della temperatura:
Interna: da -9,9 °C a 49,9 °C
Esterna: da -39,9 °C a 69,9 °C
- Caratteristiche wireless:
3 canali selezionabili
Frequenza di trasmissione RF 433,92 MHz
Portata di trasmissione di 60 metri in campo aperto
- Alimentazione:
Stazione: 2 x LR03 tipo AAA
Sensore: 2 x LR03 tipo AAA

Funzionamento iniziale

- Aprire il coperchio del vano batteria della stazione base
- Inserire 2 batterie di tipo AAA rispettando le polarità [i segni "+" e "-"]
- Quando si inseriscono le batterie, tutte le icone sul display LCD si accendono per 3 secondi, l'unità emette un bip e infine rileva la temperatura e l'umidità interna.
- La stazione base inizierà ora a stabilire una connessione con il sensore remoto; questa operazione richiede circa 3 minuti ed è indicata dall'icona lampeggiante dell'antenna di ricezione del segnale RF 
- Aprire ora il vano batterie del sensore remoto, inserire 2 batterie di tipo AAA rispettando le polarità [i segni "+" e "-"], quindi selezionare l'unità di temperatura e il canale desiderati.
- Selezionare l'unità di temperatura °C/°F ruotando l'interruttore "J" e il canale ruotando l'interruttore "K"



- Dopo aver smontato il dispositivo, non toccare altri componenti, specialmente l'antenna "I" e prestare attenzione alla direzione dell'alloggiamento quando si installa la scatola delle batterie. Dopo aver completato l'impostazione, allineare "H" con "G", coprire la lente e la guarnizione impermeabile, quindi serrare bene il coperchio.
- Questa modalità di associazione richiede solo 3 minuti; se l'associazione non va a buon fine dopo più di 3 minuti, tenere premuto il pulsante "**CH**" per 2 secondi per

accedere di nuovo alla modalità di abbinamento per 3 minuti.

- Una volta completato con successo l'associazione, il sensore remoto può essere immerso nella piscina per rilevare la temperatura dell'acqua.

Impostazione manuale dell'ora

- In modalità normale, tenere premuto per 2 secondi il pulsante **MODE** per accedere alla modalità di impostazione; la voce da impostare lampeggerà sul display. Premere "+" o "-" per regolare il valore, quindi premere il pulsante **MODE** per confermare l'impostazione della voce e passare a quella successiva. La sequenza delle voci da impostare è:
Formato dell'ORA (12/24 ore) → HOUR → MINUTE
- Premere il pulsante **MODE** per confermare l'ultima voce e terminare la procedura di impostazione e tornare alla modalità normale.

Nota:

Se non si effettua un'operazione valida entro 20 secondi, essa ritorna automaticamente alla modalità orario normale dalla modalità impostata.

Impostazione delle sveglie giornaliere

- In modalità normale, toccare una volta il pulsante "ZZ·🔔" per attivare o disattivare la sveglia. L'icona "🔔" sul display LCD indica che la sveglia è attiva. Premendo una volta il pulsante "ZZ·🔔", l'icona "🔔" non sarà più visibile sul display LCD, indicando così la disattivazione della sveglia.
- In modalità normale, premere una volta il pulsante "**MODE**": sul display LCD apparirà l'ora della sveglia. Entro cinque secondi dalla visualizzazione della sveglia, tenere premuto il pulsante "**MODE**" per 2 secondi, fino a quando l'ora della sveglia non comincia a lampeggiare. Impostare l'ora desiderata per la sveglia con i pulsanti "+" e "-".
- Premere il pulsante "**MODE**" per confermare l'impostazione; l'indicazione dei minuti dell'orario della sveglia comincia a lampeggiare. Utilizzare i pulsanti "+" e "-" per impostare i minuti.
- Premere il pulsante "**MODE**" per confermare la selezione e

concludere la procedura di impostazione.

Note:

- Se entro 20 secondi non viene premuto alcun pulsante, l'unità torna automaticamente alla modalità di visualizzazione dell'ora corrente.
- La sveglia suonerà per 2 minuti se non viene disattivata premendo qualsiasi pulsante. In questo caso la sveglia sarà ripetuta automaticamente dopo 24 ore.
- Aumento del suono della sveglia (crescendo, durata: 2 minuti) cambia il volume 4 volte mentre il segnale della sveglia è udito.



Spegnimento del segnale della sveglia

Mentre la sveglia suona, premere un pulsante qualsiasi (tranne il pulsante "ZZ·🔔" per interrompere il segnale acustico. Non è necessario riattivare la sveglia. Suonerà di nuovo alla stessa ora il giorno successivo.



Funzione di ripetizione

Mentre la sveglia suona, toccare il pulsante "ZZ·🔔" per accedere alla modalità SNOOZE di posposizione della sveglia. Il segnale della sveglia suona di nuovo dopo 8 minuti.

Procedura per la trasmissione RF

- Il ricevitore comincia automaticamente a ricevere il segnale del sensore remoto per la temperatura della piscina dopo l'inserimento delle batterie.
- Il sensore remoto trasmette automaticamente il valore della temperatura alla stazione ricevente dopo l'inserimento delle batterie.
- Se il ricevitore non ottiene i dati dal sensore remoto (" - -." appare sul display LCD), tenere premuto il pulsante "CH" per 2 secondi per ricevere manualmente i dati; sul display LCD lampeggia l'icona RF .
- Premere il pulsante "CH" per richiedere i dati dai canali CH2, CH3 o per una visualizzazione ciclica sul display. L'icona  indica che i dati saranno visualizzati in modo ciclico.

Richiesta del valore numerico massimo/minimo

- Il dispositivo mostra la temperatura e l'umidità interne ed esterne sul display LCD e registra i valori massimi e minimi.
- Premere una volta il pulsante **MEM** per visualizzare i valori massimi della temperatura e dell'umidità, premere di nuovo il pulsante **MEM** per visualizzare i valori minimi. Sul display LCD sarà visibile rispettivamente "MAX" o "MIN".
- La freccia nell'angolo in basso a destra sul display indica i valori minimo e massimo della temperatura esterna.
- L'icona  indica la temperatura massima
- L'icona  indica la temperatura minima
- Tenere premuto per 2 secondi il pulsante **MEM** per registrare il valore massimo e minimo di temperatura e umidità. Contemporaneamente, sul display apparirà per 2 secondi "- -.-".
- Il valore memorizzato per un determinato giorno verrà automaticamente eliminato ogni notte alle ore 0:00.

Nota:

Se la lettura della temperatura scende sotto gli intervalli, sul display è visualizzato **LL.L**. Se la lettura della temperatura sale al di sopra degli intervalli, sul display è visualizzato **HH.H**.

Livello di comfort



La temperatura del sensore remoto è minore di

20 °C





La temperatura del sensore remoto è compresa tra 20 °C e 30 °C



La temperatura del sensore remoto è maggiore di

30 °C

Indicazione batteria scarica

- Quando l'icona della batteria scarica  appare sull'unità INTERNA, occorre sostituire le batterie del ricevitore.
- Quando l'icona della batteria scarica  appare sull'unità ESTERNA, occorre sostituire le batterie del

seniore remoto.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Technotrade dichiara che il prodotto WS 9059 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/UE e della Direttiva ROHS 2011/65/CE. La dichiarazione di conformità UE originale è disponibile sul sito: www.technoline.de/doc/4029665090597

Caratteristiche tecniche

Stazione:

Batterie:	2 batterie AAA Micro LR03 (non incluse)
Intervallo di misurazione della temperatura:	da -9,9 °C a 49,9 °C
Intervallo misurazione umidità:	20% UR - 95% UR

Sensore per piscina:

Batterie:	2 batterie AAA Micro LR03 (non incluse)
Intervallo di misurazione della temperatura:	da -39,9 °C a 69,9 °C
Frequenza di trasmissione:	433 MHz
Potenza massima di trasmissione:	8 dBm

Precauzioni


- L'unità è intesa solo per uso in interni.
- Non esporre l'unità a forza eccessiva o shock.
- Non esporre l'unità a temperature estreme, raggi solari diretti, polvere o umidità.
- Non immergere in acqua.
- Evitare il contatto con qualsiasi materiale corrosivo.
- Non gettare l'unità nel fuoco in quanto potrebbe esplodere.
- Non aprire l'alloggiamento posteriore interno o alterare i componenti di questa unità.

Avvisi di sicurezza delle batterie

- Utilizzare solo batterie alcaline, non batterie ricaricabili.
- Installare le batterie correttamente rispettando la polarità (+/-).
- Sostituire sempre un set completo di batterie.
- Non utilizzare mai batterie usate e nuove contemporaneamente.
- Rimuovere immediatamente le batterie scariche.
- Rimuovere le batterie inutilizzate.
- Non ricaricare e non smaltire le batterie nel fuoco in quanto possono esplodere.
- Assicursi che le batterie siano conservate lontano da oggetti metallici in quanto il contatto può causare un corto circuito.
- Evitare di esporre le batterie a temperatura o a umidità estreme o a luce solare diretta.
- Tenere tutte le batterie fuori dalla portata dei bambini. Perché potrebbero causare il rischio di soffocamento.


Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.

Obblighi in base alla normativa sulle batterie



Non smaltire le batterie vecchie con i rifiuti domestici in quanto possono causare danni alla salute e all'ambiente. L'utente può consegnare gratuitamente le batterie usate presso il proprio rivenditore e i punti di raccolta. L'utente finale è obbligato per legge a consegnare le batterie esauste ai distributori e agli altri punti di raccolta!

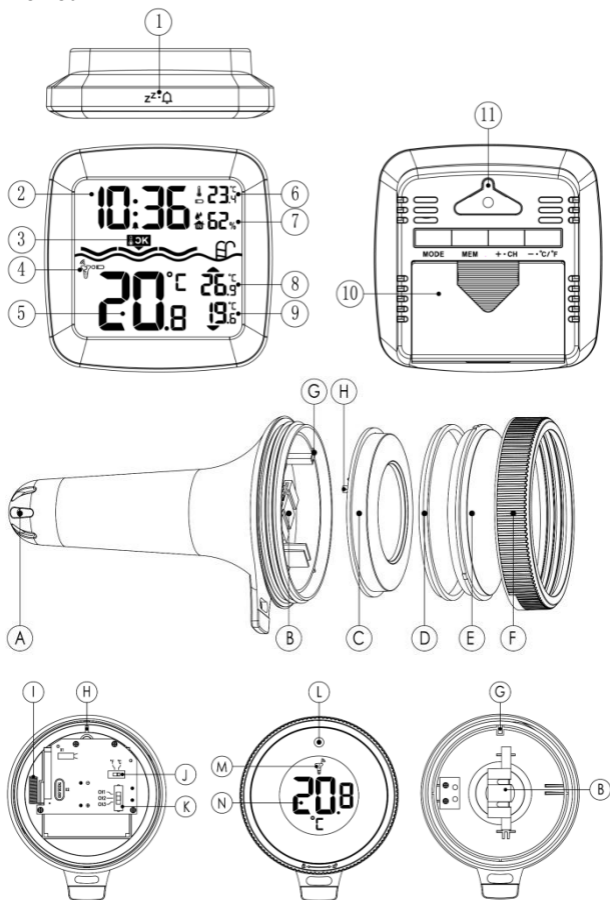
Considerazione degli obblighi ai sensi della normativa sui dispositivi elettrici



Questo simbolo indica che i dispositivi elettrici alla fine del loro ciclo di vita devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici generali. Portare l'unità al proprio punto di raccolta rifiuti locale o a un centro per la raccolta differenziata. Questa disposizione si applica a tutti i paesi dell'Unione europea e agli altri paesi europei in cui viene praticata la raccolta differenziata.

WS 9059 – návod k obsluze

Přehled:



Stanice

- 1 – dotykové tlačítko (opakované buzení / zapnutí nebo vypnutí budíku)
- 2 – čas
- 3 – zobrazení úrovně komfortu
- 4 – kanál dálkového senzoru
- 5 – teplota z vysílače
- 6 – VNITŘNÍ teplota
- 7 – VNITŘNÍ vlhkost
- 8 – MAX. hodnota teploty z vysílače
- 9 – MIN. hodnota teploty z vysílače
- 10 – kryt prostoru pro baterie
- 11 – otvor pro montáž na zeď

Venkovní senzor


- A – teplotní senzor
- B – prostor pro baterie
- C – hlavní řídicí modul
- D – pryžový kroužek k zajištění voděodolnosti
- E – čočka
- F – zajišťovací kryt
- G – polohovací kolík A
- H – polohovací kolík B
- I – vysílací anténa
- J – přepínač °C/°F
- K – přepínač kanálu
- L – indikátor LED vysílání signálu
- M – kanál
- N – hodnota teploty
- O - směr otevření
- P - směr zavírání

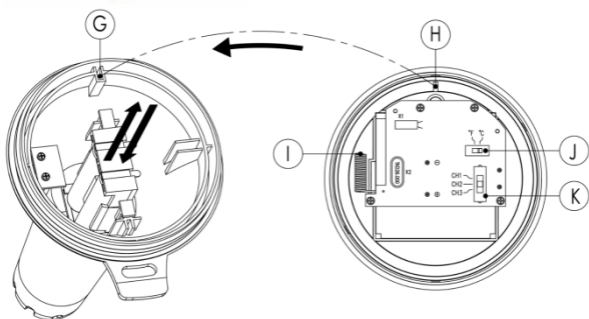
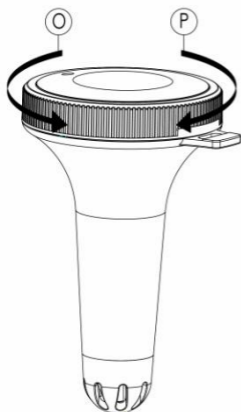
Funkce:

- Čas ve volitelném formátu 12/24 hodin
- Denní budík s funkcí odložení
- Detekce teploty vody v bazénu
- Zobrazení tepelné pohody
- Upozornění na nízký stav nabití baterie
- Zobrazení teploty ve volitelných stupních °C / °F
- Záznam maximální/minimální teploty a vlhkosti a dotaz na tyto záznamy

- Umožňuje příjem až ze tří venkovních vysílačů
- Rozsah vnitřní vlhkosti: 20–95 % rel. vlh.
- Rozsah měření teploty:
 - Uvnitř: –9,9 °C až 49,9 °C
 - Venkovní: –39,9 °C až 69,9 °C
- Parametr bezdrátového přenosu:
 - Možnost volby mezi 3 kanály
 - Rádiová přenosová frekvence 433,92 MHz
 - Přenosový rozsah 60 metrů v otevřeném prostoru
- Napájení:
 - Stanice: 2x typ LR03, velikost AAA
 - Senzor: 2x typ LR03, velikost AAA

První použití

- Otevřete kryt prostoru pro baterie hlavní stanice.
- Vložte 2 baterie AAA a dbejte přitom na správnou polaritu [označení „+“ a „-“].
- Po vložení baterií se všechny ikony na displeji LCD rozsvítí a budou svítit po dobu 3 sekund. Ozve se pípnutí a začne se detekovat vnitřní teplota a vlhkost.
- Hlavní stanice nyní začne navazovat spojení s dálkovým senzorem. Tato operace trvá přibližně 3 minuty a během ní se bude zobrazovat blikající symbol antény RF .
- Nyní otevřete prostor pro baterie dálkového senzoru. Vložte 2 ks baterií AAA a dodržujte přitom správnou polaritu [značky „+“ a „-“]. Vyberte jednotku teploty a požadovaný kanál.
- Mezi jednotkami teploty °C a °F se volí posunutím přepínače „J“. Kanál lze vybrat posunutím přepínače „K“.



- Po demontáži se nedotýkejte ostatních součástí, obzvláště se vyhněte anténě „I“. Při vkládání baterií dbejte na správný směr v prostoru pro baterie. Po nastavení srovnejte kolíky „H“ a „G“, nasadte čočku a kroužek voděodolnosti a pevně kryt utáhněte.
- Tento režim párování trvá pouze 3 minuty. Pokud se ani po 3 minutách párování nezdaří, je třeba stisknout tlačítko „CH“ a podržet jej stisknuté po dobu 2 sekund. Zařízení opět přejde na 3 minuty do režimu párování.
- Po úspěšném spárování lze dálkový senzor vložit do

bazénu, aby detekoval teplotu vody v něm.

Ruční nastavení času

- V normálním režimu stiskněte tlačítko „**MODE**“ a podržte jej stisknuté po dobu 2 sekund. Blikne zobrazení nastavované položky. Stisknutím tlačítka „+“ nebo „-“ nastavte hodnotu. Stisknutím tlačítka „**MODE**“ potvrďte nastavení položky a přejděte na další volbu. Pořadí nastavovaných položek je následující:
formát ČASU (12- nebo 24hod.) → HOUR → MINUTE
- Stisknutím tlačítka „**MODE**“ potvrďte poslední položku a ukončete proces nastavení. Displej přejde zpět do normálního režimu.

Poznámka:

Pokud během 20 sekund nedojde k žádné akci, zařízení přejde z režimu nastavování automaticky do režimu normálního zobrazení času.

Nastavení každodenních budíků

- V normálním režimu jedním stisknutím tlačítka „ZZ•🔔“ zapnete nebo vypnete budík. Pokud se na displeji LCD zobrazuje ikona „🔔“, je funkce budíku zapnutá. Stisknete-li tlačítko „ZZ•🔔“ znovu, ikona „🔔“ z displeje zmizí a funkce budíku se vypne.
- Stisknutím tlačítka „**MODE**“ v normálním režimu zobrazíte na displeji LCD čas budíku. Během 5sekundového zobrazení času budíku stiskněte tlačítko „**MODE**“ a podržte jej stisknuté po dobu 2 sekund, dokud nezačnou blikat hodiny času budíku. Pomocí tlačítek „+“ a „-“ nastavte požadovanou hodinu.
- Stisknutím tlačítka „**MODE**“ potvrďte nastavení. Začnou blikat minuty času budíku. Pomocí tlačítka „+“ a „-“ nastavte požadované minuty.
- Stisknutím tlačítka „**MODE**“ potvrďte nastavení a ukončete proces nastavování.

Poznámky:

- Pokud do 20 s nedojde k žádné platné operaci, přístroj automaticky přejde zpět do režimu normálního času z režimu nastaveného času budíku.
- Budík bude vyzvánět po dobu 2 minut, dokud ho nevypnete

stisknutím jakéhokoliv tlačítka. V tomto případě se upozornění po 24 hodinách automaticky opakuje.

- Zesilující zvuk budíku (stupňující se hlasitost, doba trvání: 2 minuty) během přehrávání signálu upozornění čtyřikrát změni hlasitost.

Vypnutí signálu budíku

Chcete-li během zvonění budíku vypnout signál budíku, stiskněte jakékoli tlačítko kromě tlačítka „ZZ·🔔“. Buzení není nutné znovu aktivovat. Následující den znovu zazvoní.

Funkce opakovaného buzení

Stisknete-li během zvonění budíku tlačítko „ZZ·🔔“, režim budíku přejde do režimu SNOOZE. Signál budíku se opět spustí za 8 minut.



Postup přenosu rádiového signálu:

- Přijímač automaticky začne po vložení baterií přijímat přenos teploty vody v bazénu z dálkového senzoru.
- Dálkový senzor po vložení baterií automaticky odesílá do přijímací stanice signál s údaji o teplotě.
- Pokud se přijímači příjem vysílání z dálkového senzoru nezdaří (na displeji LCD se zobrazí hodnota „-.-“), stiskněte tlačítko „CH“ a podržte jej stisknuté po dobu 2 sekund, abyste spustili ruční příjem vysílání. Na displeji LCD bude blikat ikona rádiového příjmu 📶.
- Stisknutím tlačítka „CH“ zobrazíte údaje z kanálů CH2, CH3 nebo je zobrazíte cyklicky. Zobrazuje-li se symbol 🔄, znamená to, že se cyklicky zobrazují údaje z těchto tří kanálů.

Dotaz na maximální/minimální číselnou hodnotu

- Zobrazuje-li se na displeji LCD vnitřní/venkovní teplota a vlhkost, začne se také zaznamenávat číselná hodnota maximální a minimální teploty a vlhkosti.
- Stiskněte jednou tlačítko „MEM“ a na displeji LCD se zobrazí maximální hodnota teploty a vlhkosti. Je-li zobrazena maximální hodnota a stisknete tlačítko „MEM“ znovu, zobrazí se na displeji LCD minimální

hodnota teploty a vlhkosti. Současně se na displeji LCD zobrazí „MAX“ nebo „MIN“.

- Šipka ve spodním pravém rohu displeje označuje maximální a minimální venkovní teplotu:
- Symbol  označuje maximální teplotu.
- Symbol  označuje minimální teplotu.
- Stisknete-li tlačítko „MEM“ a podržíte-li jej stisknuté po dobu 2 sekund, maximální a minimální hodnoty teploty a vlhkosti se resetují. Zároveň se na displeji LCD po dobu 2 sekund zobrazí hodnota „-.-“.
- Hodnota v paměti pro daný den se automaticky vymaže v 0:00 každou noc.

Poznámka:

Pokud je odečet teploty pod rozsahem měření, zobrazí se text „LL.L“. Pokud je odečet teploty nad rozsahem měření, zobrazí se text „HH.H“.

Úroveň komfortu



20 °C.



Teplota detekovaná dálkovým senzorem je nižší než



Teplota detekovaná dálkovým senzorem je mezi 20 °C a 30 °C.



než 30 °C.

Teplota detekovaná dálkovým senzorem je vyšší

Upozornění na nízký stav nabití baterie

- Pokud se symbol nízkého stavu nabití baterie  zobrazí u VNITŘNÍCH hodnot, znamená to, že je nutné vyměnit baterie v přijímači.
- Pokud se symbol nízkého stavu nabití baterie  zobrazí u VENKOVNÍCH hodnot, znamená to, že je nutné vyměnit baterie v dálkovém senzoru.

Prohlášení o shodě

Společnost Technotrade prohlašuje, že tento výrobek WS 9059 vyhovuje nezbytným požadavkům a dalším příslušným ustanovením směrnice 2014/53/EU a směrnice ROHS 2011/65/ES. Originál prohlášení o shodě EU lze nalézt na webu:

Technické údaje

Stanice:

Baterie: 2× mikrotužkové baterie AAA LR03
(nejsou součástí dodávky)

Rozsah měření teploty: -9,9 °C až 49,9 °C

Rozsah měření vlhkosti: 20–95 % rel. vlh.

Bazénový senzor:

Baterie: 2× mikrotužkové baterie AAA LR03
(nejsou součástí dodávky)

Rozsah měření teploty: -39,9 °C až 69,9 °C

Přenosová frekvence: 433 MHz

Maximální výkon vysílání: 8 dBm

Bezpečnostní opatření

- Toto zařízení je určeno k používání pouze ve vnitřních prostorách.
- Nevystavujte jednotku působení nadměrné síly ani otřesům.
- Nevystavujte jednotku extrémním teplotám, přímému slunečnímu svitu, prachu či vlhkosti.
- Neponořujte do vody.
- Vyhněte se kontaktu s jakýmkoliv korozivním materiálem.
- Nevhazujte jednotku do ohně, hrozí nebezpečí exploze.
- Neotevírejte vnitřní kryt a nemanipulujte s žádnými součástkami této jednotky.

Bezpečnostní opatření u baterií

- Používejte pouze alkalické baterie, nikdy ne dobíjecí baterie.
- Vložte baterie se správnou polaritou (+/-).
- Vždy vyměňte kompletní sadu baterií.
- Nikdy nemíchejte dohromady použité a nové baterie.
- Slabé baterie okamžitě vyjměte.
- Jestliže zařízení nepoužíváte, vyjměte z něj baterie.
- Baterie nenabíjejte a nevhazujte je do ohně – mohou

explodovat.

- Baterie skladujte mimo dosah kovových předmětů, kontakt s nimi může způsobit zkrat.
- Nevystavujte baterie extrémním teplotám, vlhkosti či přímému slunečnímu svitu.
- Veškeré baterie skladujte mimo dosah dětí. Hrozí riziko udušení.

Výrobek používejte pouze k zamýšlenému účelu!

Likvidace baterií podle předpisů



Staré baterie nepatří do domovního odpadu, protože by mohly ohrožovat zdraví a poškodit životní prostředí. Použité baterie můžete zdarma vrátit prodejci a do sběrných míst. Jako koncoví

uživatelé jste vázáni zákonem použité baterie vrátit distributorům a do jiných sběrných míst!

Povinnosti dle zákona o elektrických zařízeních

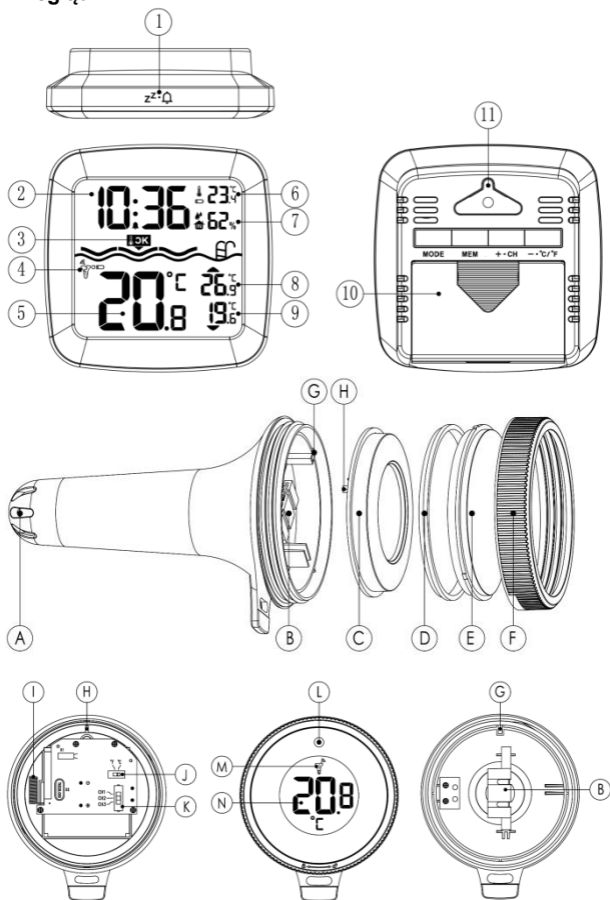


Tento symbol znamená, že po ukončení životnosti elektrického zařízení je nutno jej likvidovat odděleně od běžného domovního odpadu. Zařízení vraťte do místního sběrného místa nebo

centra pro recyklaci. To platí pro všechny země Evropské unie a ostatní evropské země se samostatným systémem shromažďování odpadu.

WS 9059 – instrukcja obsługi

Przeгляд:



Stacja

- 1 - przycisk dotykowy (drzemka /alarm WŁ. lub WYŁ.)
- 2 – Czas
- 3 - Wyświetlenie poziomu komfortowego
- 4 - Kanał czujnika zdalnego
- 5 - Transmitowana temperatura
- 6 - Temperatura W POMIESZCZENIU
- 7 - Wilgotność W POMIESZCZENIU
- 8 - Wartość MAX. transmitowanej temperatury
- 9 - Wartość MIN. transmitowanej temperatury
- 10 - Pokrywa komory na baterie
- 11 - Otwór do montażu na ścianie

Czujnik zewnętrzny


- A - Czujnik temperatury
- B - Skrzynka na baterie
- C - Główny moduł sterujący
- D - Wodoodporny pierścień gumowy
- E - Soczewki
- F - Osłona zabezpieczająca
- G - Sworzeń pozycjonujący A
- H - Sworzeń pozycjonujący B
- I - Antena transmisyjna
- J - Przełącznik wyboru °C/°F
- K - Przełącznik wyboru kanału
- L - Wskaźnik LED transmisji sygnału
- M - Kanał
- N - Wartość temperatury
- O - Kierunek otwierania
- P - Kierunek zamykania

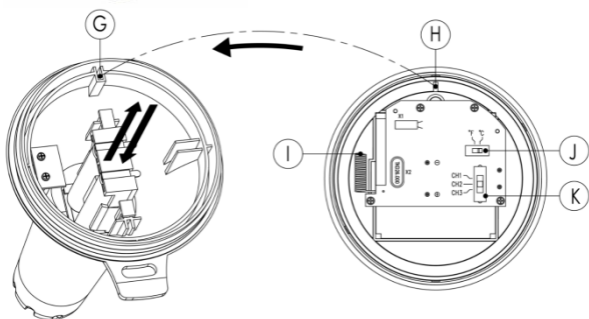
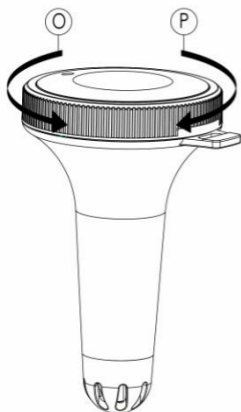
Właściwości:

- Czas w opcjonalnym formacie godzinowym 12/24
- Budzik codzienny z funkcją drzemki
- Pomiar temperatury basenu
- Wyświetlacz poziomu komfortu
- Wskaźnik niskiego stanu baterii
- Temperatura wyświetlana w °C/°F
- Zapisywanie i zapytywanie o maksymalną/minimalną temperaturę i wilgotność
- Może obsługiwać do trzech nadajników zewnętrznych

- Zakres wilgotności wewnątrz: 20-95% RH
- Zakres pomiaru temperatury:
Wewnątrz: od -9,9°C do ok. 49,9°C
Na zewnątrz: od -39,9°C do ok. 69,9°C
- Parametry łączności bezprzewodowej:
3 kanały do wyboru
Częstotliwość transmisji RF 433,92 MHz
Zasięg transmisji: 60 metrów w otwartej przestrzeni
- Zasilanie:
Stacja: 2 x LR03 rozmiar AAA
Czujnik: 2 x LR03 rozmiar AAA

Działania wstępne

- Otworzyć pokrywę komory na baterie stacji głównej.
- Włożyć 2 baterie AAA zgodnie z biegunowością [oznaczenia „+” i „-”]
- Po włożeniu baterii wszystkie ikony na wyświetlaczu LCD zapalą się przez 3 sekundy, następnie zostanie zmierzona temperatura i wilgotność we wnętrzu.
- Stacja główna rozpocznie wtedy nawiązywanie połączenia z czujnikiem zdalnym, ta operacja trwa około 3 minut i będzie wyświetlana jako migający symbol anteny odbiorczej RF .
- Otworzyć skrzynkę na baterie czujnika zdalnego, włożyć 2 x baterie AAA zgodnie z biegunowością [oznaczenia „+” i „-”], wybrać jednostkę temperatury i potrzebny kanał.
- Jednostkę temperatury °C/°F można wybrać, obracając przełącznik „J”, kanał można wybrać, obracając przełącznik „K”.



- Po rozmontowaniu nie dotykać innych elementów, zwłaszcza anteny „I”, zwrócić uwagę na kierunek gniazda przy wkładaniu skrzynki na baterie. Po włożeniu wyrównać „H” z „G”, nałożyć soczewki i pierścień wodoodporny i zamknąć szczelnie osłonę.
- Ten tryb parowania trwa tylko 3 minuty. Jeśli parowanie nie powiedzie się w czasie powyżej 3 minut, nacisnąć i przytrzymać przycisk „CH” przez 2 sekundy, aby ponownie wejść do 3-minutowego trybu parowania.
- Po pomyślnym sparowaniu można włożyć czujnik zdalny

do basenu w celu pomiaru temperatury wody.

Ręczne ustawianie czasu

- W trybie normalnym nacisnąć i przytrzymać przycisk **MODE** przez 2 sekundy, aby przejść do trybu ustawień. Ustawiany element będzie migał. Naciskać przyciski „+” lub „-”, aby ustawić wartość. Nacisnąć przycisk **MODE**, aby potwierdzić ustawienie elementu i przejść do następnego. Kolejność ustawianych elementów jest następująca:
Format CZASU (12/24 GODZ.) → HOUR → MINUTE
- Nacisnąć przycisk **MODE**, aby potwierdzić ostatni element w celu zakończenia procedury. Nastąpi powrót do trybu normalnego.

Uwaga:

Jeżeli w ciągu 20 sekund nie zostanie wykonane prawidłowe działanie, nastąpi powrót z trybu ustawień do trybu zwykłego czasu.

Ustawianie alarmów codziennych

- W trybie normalnym dotknąć raz przycisku „ZZ•🔔”, można ustawić alarm na WŁ. lub WYŁ. Wyświetlacz LCD pokaże ikonę „🔔”, funkcja alarmu jest WŁ. Następnie dotknąć raz przycisku „ZZ•🔔”. Ikona „🔔” zniknie z ekranu, funkcja alarmu jest WYŁ.
- W trybie normalnym nacisnąć przycisk „**MODE**”, wyświetlacz LCD pokaże czas alarmu. W ciągu 5 sekund od wyświetlenia czasu alarmu nacisnąć i przytrzymać przycisk „**MODE**” przez 2 sekundy do momentu, kiedy czas alarmu zacznie migać. Przyciskami „+” i „-” należy ustawić wymaganą godzinę.
- Nacisnąć przycisk „**MODE**”, aby potwierdzić ustawienie. Minuta czasu alarmu zacznie migać. Użyć przycisków „+” i „-”, aby ustawić wymaganą minutę.
- Nacisnąć przycisk „**MODE**”, aby potwierdzić ustawienie i zakończyć procedurę ustawiania.

Uwagi:

- Jeżeli przez 20 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja, urządzenie automatycznie powróci do zwykłego trybu wyświetlania czasu.

- Dźwięk alarmu będzie trwał przez 2 minutę, jeśli nie zostanie wyłączony poprzez naciśnięcie dowolnego przycisku. W takim przypadku alarm powtórzy się automatycznie po 24 godzinach.
- Coraz głośniejszy dźwięk alarmu (narastający, czas trwania: 2 minuty) zmienia głośność 4 razy, gdy sygnał alarmu jest słyszalny.



Wyłączanie sygnału alarmu

Kiedy dzwoni alarm, nacisnąć dowolny przycisk oprócz „ZZ•🔔”, aby wyłączyć sygnał alarmu. Nie jest konieczne ponowne włączanie alarmu. Rozlegnie się on w tym samym czasie następnego dnia.

Funkcja drzemki

Kiedy dzwoni alarm, dotknąć przycisku „ZZ•🔔”, a tryb alarmu przejdzie w tryb SNOOZE. Sygnał alarmu rozlegnie się ponownie po 8 minutach.



Procedura przesyłania RF

- RX automatycznie rozpoczyna odbieranie transmisji ze zdalnego czujnika temperatury basenu po włożeniu baterii.
- Czujnik zdalny będzie automatycznie transmitował sygnał temperatury do stacji RX po włożeniu baterii.
- Jeśli RX przestanie odbierać transmisję z czujnika zdalnego (wyświetlenie „-.-” na LCD), nacisnąć i przytrzymać przycisk „CH” przez 2 sekundy, aby odebrać transmisję ręcznie. Ikona RF  miga na LCD.
- Nacisnąć przycisk „CH”, aby zapytać o dane z kanałów CH2, CH3 lub włączyć wyświetlanie cykliczne. Jeśli pojawi się symbol , oznacza to, że dane z trzech kanałów będą wyświetlane cyklicznie.

Sprawdzanie maksymalnej/minimalnej wartości

- Kiedy temperatura i wilgotność we wnętrzu / na zewnątrz pokazują się na LCD, urządzenie zaczyna zapisywać minimalną i maksymalną wartość liczbową temperatury i wilgotności.
- Nacisnąć raz przycisk **MEM**. LCD wyświetli maksymalną

wartość temperatury i wilgotności. LCD wyświetli minimalną wartość temperatury i wilgotności po ponownym jednorazowym naciśnięciu przycisku **MEM**, kiedy jest wyświetlana wartość maksymalna. na wyświetlaczu widoczne będzie odpowiednie oznaczenie: „MAX” lub „MIN”.

- Strzałka w prawym dolnym rogu ekranu oznacza maksymalną i minimalną temperaturę na zewnątrz:
- Symbol  oznacza maksymalną temperaturę.
- Symbol  oznacza minimalną temperaturę.
- Maksymalna/minimalna wartość temperatury i wilgotności będzie ponownie zapisana po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku **MEM** przez 2 sekundy. W tym czasie na LCD przez 2 minuty będzie wyświetlać się „-.-”.
- Dienne wartości z pamięci są automatycznie kasowane każdej nocy o godzinie 0:00.

Uwaga:

Jeśli odczyt temperatury przekracza dopuszczalny dolny zakres, pojawi się **LL.L**. Jeśli odczyt temperatury przekracza dopuszczalny górny zakres, pojawi się **HH.H**.

Poziom komfortu



Temperatura czujnika zdalnego jest poniżej 20°C





Temperatura czujnika zdalnego jest pomiędzy 20 a 30°C



Temperatura czujnika zdalnego jest powyżej 30°C

Wskaźnik niskiego stanu baterii

- Jeśli symbol wyczerpania baterii  pojawi się w obszarze POMIESZCZENIA, oznacza to, że należy wymienić baterie w RX.
- Jeśli symbol wyczerpania baterii  pojawi się w obszarze ZEWNĘTRZNYM, oznacza to, że należy wymienić baterie w czujniku zdalnym.

Deklaracja zgodności

Firma Technotrade deklaruje niniejszym, że ten produkt WS

9059 spełnia zasadnicze wymagania i inne istotne postanowienia dyrektyw 2014/53/UE i ROHS 2011/65/WE. Oryginał deklaracji zgodności UE można znaleźć pod adresem: www.technoline.de/doc/4029665090597

Specyfikacja

Stacja:

Baterie:	2 x AAA mikro LR03 (niezawarte w zestawie)
Zakres pomiaru temperatury:	od -9,9°C do 49,9°C
Zakres pomiaru wilgotności:	od 20% do 95% wilgotności względnej

Czujnik basenowy:

Baterie:	2 x AAA mikro LR03 (niezawarte w zestawie)
Zakres pomiaru temperatury:	od -39,9°C do 69,9°C
Częstotliwość sygnału:	433 MHz
Maksymalna moc transmisji:	8 dBm

Środki ostrożności

- To urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku w pomieszczeniach.
- Nie stosować nadmiernej siły i nie potrząsać urządzeniem podczas korzystania.
- Nie wystawiać jednostki na ekstremalne temperatury, bezpośrednie światło słoneczne, kurz czy wilgoć.
- Nie zanurzać w wodzie.
- Unikać kontaktu z materiałami korodującymi.
- Urządzenia nie wolno utylizować w ogniu, ponieważ może wybuchnąć.
- Nie otwierać tylnej obudowy wewnętrznej ani nie ingerować w żadne komponenty urządzenia.

Ostrzeżenia bezpieczeństwa dotyczące baterii

- Używać wyłącznie baterii alkalicznych, a nie baterii akumulatorowych.
- Włożyć baterie prawidłowo, zgodnie z biegunowością (+/-).

- Zawsze należy wymieniać cały zestaw baterii.
- Nigdy nie wolno mieszać zużytych i nowych baterii.
- Zużyte baterie należy natychmiast wymieniać.
- Wyjmować baterie, jeśli urządzenie nie jest używane.
- Nie ładować ponownie baterii ani nie wyrzucać ich do ognia, ponieważ mogą eksplodować.
- Należy upewnić się, że baterie są przechowywane z dala od metalowych obiektów, ponieważ zetknięcie z nimi może spowodować zwarcie.
- Unikać wystawiania baterii na działanie ekstremalnych temperatur, wilgoć czy światło słoneczne.
- Baterie należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Stwarzają one zagrożenie udławienia się.

Produkt należy używać tylko zgodnie z przeznaczeniem!

Zobowiązania według przepisów prawa dotyczących baterii



Zużyte baterie nie mogą być utylizowane wraz z odpadami z gospodarstwa domowego, ponieważ stanowią zagrożenie dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego. Zużyte baterie można

oddać bezpłatnie u swojego sprzedawcy lub w punktach zbiórek. Użytkownik końcowy jest zobowiązany prawem do zwrotu odpowiednich baterii sprzedawcom lub w innych punktach zbiórek!

Zobowiązania według przepisów prawa dotyczących urządzeń elektrycznych



Ten symbol oznacza, że urządzenia elektryczne, które przestały być użyteczne, należy usunąć oddzielnie od zwykłych odpadów z gospodarstwa domowego. Swoje urządzenie najlepiej jest oddać w lokalnym punkcie zbiórki odpadów lub centrum recyklingu. Dotyczy to wszystkich państw Unii Europejskiej oraz innych państw europejskich, w których obowiązuje system zbierania odpadów segregowanych.